

Korak naprej k okreelitvi gospodarskih stikov

Na rabilo dežele obisk predstavnikov SR Slovenije v Gorici

Nove možnosti za koristno sodelovanje

Ni imelo posebnega delovnega programa prvo uradno srečanje med najvišjimi predstavniki naše dežele Furlanije-Juljske krajine in SR Slovenije, in vendar je bilo pomembno kot merilo ravni, do katere so se povzpeli kulturni in gospodarski odnosi med našo deželo in Slovenijo; v tem srečanju vidimo tudi napoved in celo jamstvo, da se bodo ti odnosi v bodoče še poglobili.

Obisk predstavnikov Slovenije, do katerega je prišlo na povabilo predsednika deželnega odbora dr. Berzantija, je prepričljiv dokaz, da so daleč za nami časi, ko so se na primer v Trstu v vodilnih krogih zgražali, da je duša povojnih tržaskih velesilov ing. Sospisio videl potrebo, da prav koristi samega Trsta in našega gospodarstva zahtevajo, da stopi v neposreden stik s predstavniki slovenskega gospodarstva, ali pa tudi, ko so celo v tržaskih znanstvenih krogih smatrali za nekaj nedopustnega, da univerzitetni profesor napiše knjigo o jugoslovanskem gospodarstvu.

Same življenjske potrebe — a uradne predstavnike tudi odgovornost za blaginjo ljudstva — so nas zbližale ter nas navajajo, da izkoristimo vse možnosti za plodno gospodarsko sodelovanje med mejnimi predeli obeh dežel, ki jih odpira za sama različnost v strukturi sosednih gospodarstev, pa tudi v strokovni usposobljenosti prebivalstva s te in one strani meje.

To spoznanje vzajemne koristi gospodarskega sodelovanja je že dovelo do postavitve pravnih okvirov za osebni obmejni promet in trgovino med mejnimi področji, a eden izmed teh (sejem "Alpe-Adria") je zajema s te strani vse tri pokrajine nove dežele, torej tudi videmsko. Ni so niti zdaleč izkoriščene vse možnosti za koristno sodelovanje na gospodarskem področju omenjanih predstavniki te in tudi na goriskem sestanku je bila posvečena pozornost predvsem tem. Tako smo glede industrijskega sodelovanja pravzaprav šele v začetni fazi. Čeprav namo prodira na obeh straneh spoznanje, da je takšno sodelovanje tudi v spodbudo same trgovinske izmenjave. Tu di glede turističnega razvoja, ki ga je treba pospeševati ne samo zaradi gole gospodarske donosnosti, temveč tudi kot učinkovito sredstvo za medsebojno spoznavanje, zblizjevanje in medsebojno sporazumevanje, niso bile izkoriščene še vse možnosti.

Predstavniki dežele Furlanije-Juljske krajine in SR Slovenije so si bili edini v tem, da bo do novi napori za poglobitev gospodarskega sodelovanja gotovo v korist obeh dežel, toda zdaj se postavlja vprašanje, kako to dobro voljo čimprej dejansko uresničiti. Kdor v gospodarstvu ravna hitro, ta ima navadno največjo korist. Za hitro poslovanje je potrebna tudi eksperimentalna uradna aparata, a to toliko bolj omogoča avtonomnost deželnih uprav. Ni dvoma, da je treba pristojnost teh razširiti tudi na področju zunanje trgovinske politike in sodelovanja s tujino.

Dežela se zaveda posebne vloge v odnosih med obojema sosednima državama, je poudaril dr. Berzantij. Napredek kulturnih, gospodarskih in socialnih odnosov je možen samo v dobrem sosedstvu. Podpredsednik izvršnega sveta SR Slovenije Janko Smoleč je omenil ugoden razvoj blagovne izmenjave ob meji, a to izmenjavo naj spremlja pospešeno industrijsko sodelovanje. Nerešenosti je še mnogo drugih konkretnih vprašanj, o katerih bodo razpravljali v bodoče; zato je podpredsednik Smoleč povabil predsednika dr. Berzantija in druge predstavnike dežele na obisk v Ljubljano.

Gorica ima poseben položaj za sodelovanje med Furlanijo-Juljsko krajino in Slovenijo ter Korosko, je opozoril goriski župan dr. Gallarotti. Toda to križnišče je treba bolj prometno povezati z zgraditvijo avtomobilske ceste Villesse - Gorica - Ljubljana. Dodal je, da bo od jedrskega ciklona, ki ga nameravajo postaviti blizu Doberdoba, lahko imela koristi tudi Jugoslavija; zato pričakuje, da bo Jugoslavija podprla zadevno kandidaturo Italije.

Seveda je še mnogo vprašanj, ki zadevajo sodelovanje med obojema deželama in se jih na goriskem sestanku niso dotaknili. Naj omenimo samo vprašanje izmenjave elektricne energije, ki je že napredovalo v korist obeh strani.

OBISK V GORICI

Na povabilo predsednika deželne odbora dr. A. Berzantija je preteklo soboto prispela v Gorico posebna delegacija SR Slovenije, v kateri so bili podpredsednik izvršnega sveta J. Smoleč (ki je zlasti v gospodarskih zadevah najmočnejši predstavnik izvršnega sveta v Avbiji) in podpredsednik Beno Župančič (znani kulturnik) da-

le republiškega tajnika Vladimir Kadunc in dr. Kotnik ter tajnik izvršnega sveta Bogo Gorjan iz Nove Gorice sta prišla predsednik občine Jožko Strkelj in poslanec Vižintin, a iz Kopra predsednik okraja Peter Eržen. Na mejnem prehodu pri Rdeči hiši so pričakali goste iz Slovenije jugoslovanski generalni konzul dr. Rudi Janhuba in odposlanci goriske občine. Na goriskem županstvu so goste sprejeli predstavniki deželne vlade s predsednikom dr. A. Berzantijem na čelu, goriski župan dr. Fr. Gallarotti in v spremstvu občinskih odbornikov, predsednik pokrajinske uprave dr.

Avtomobilska cesta Villesse-Gorica-Ljubljana

Na goriskem sestanku med odposlanci SR Slovenije in dežele Furlanije-Juljske krajine je več govornikov naglasilo potrebo, da bi čimprej zgradili avtomobilsko cesto Villesse-Gorica-Ljubljana, ki bi se vila preko Col do Logata, kjer bi jo priključili na cesto Trst - Ljubljana ter bolje tako prometno povezali prostrane predele Furlanije s Slovenijo. Za graditev odseka Villesse - Gorica je že vse pripravljeno, in sicer naj bi v ta namen dala kredite dežela, toda graditev ceste od Nove Gorice naprej je zlasti zaradi vzpona na Hrušico mnogo

Kitajska bomba

Verjetno še bolj kakovostno razplet sovjetsko-kitajskega spora zanima zahodne politike vprašanje, kdaj bo Kitajska postala prava atomska sila v vsem obsegu. Zahodne volunske agencije ugotavljajo zdaj, da napredujejo kitajski atomski izvedenci v svojih prizadevanjih hitreje, kakor so prvotno predvidevali na Zapadu. Zahodnjaki zdaj domnevaajo, da bodo Kitajci okoli leta 1970 lahko že izdelali vodivko bombo, ki je po svojem učinku neprimerno strašnejša kakor običajna atomska bomba. V fiziki in tehniki sploh so Kitajci že toliko napredovali, da bodo lahko leta 1975 izdelali dolgometro raketo, ki bo lahko odnesla vodivko bombo v velike daljave.

Laburistična vlada obvešča o doganjanjih svojih informacij na tem področju tudi opozicijo. Ne davno je bilo o tem vprašanju posvetovanje tudi načelnika obrambnega štaba Mountbattena z načelnikom obrambnih stavov Avstralijske in Nove Zelandije. Pričakujejo, da bodo Kitajci svojo drugo atomsko bombo razstrelili v najkrajšem času; ameriška letala že prežijo, da bi lahko posnela obliko in obseg dima, ki ga bo povzročila eksplozija.

Kitajci zdaj proizvajajo tudi uran 235 po zelo naprednem postopku. Pri izdelavi prve atomske bombe in razstrelitvi (oktobra 1964) niso uporabili plutonija, temveč uran 235. Po informacijah ameriških obveščevalnih agencij imajo Kitajci že o obsežne naprave tudi za proizvodnjo plutonija, in to blizu Lanchow v pokrajini Kansu. Trijeje sestavni del za izdelovanje detonatorja za razstrelitev vodivke bombe. Tretjino sni namo dovolj tritija v ta namen.

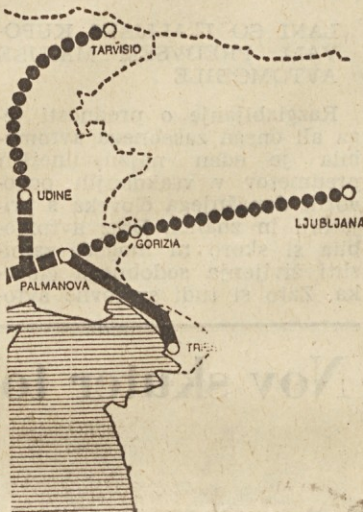
Kako daleč so Kitajci glede izdelave raket za prenos atomskih, oziroma vodivkovnih bomb? V-2, s katerimi je izdelalo raketo V-2, s katerimi so Nemci predel obsežne letalstvo London tik pred koncem zadnje vojne, te ne nesejo dolič daleč. Izdelovanje medcelinskih raket Kitajci še ne obvladajo. Sicer ne obstajajo v tem pogledu nikakršne tajne veče, ker je Ameriška atomska komisija zadevne informacije in načrte že izročila v objavo ameriškim časopisom.

Avstrijska kemična proizvodnja v letu 1964

V avstrijski kemični industriji so zabeležili lansko leto znaten porast proizvodnje v vseh glavnih sektorjih, razen na področju izdelovanja kemičnih gnojil. Na drugi strani pa je bilo povečanje dohodkov od prodaje kemičnih proizvodov znatno nižje od napredovanja proizvodnje. V prvih devetih mesecih (januar-september) lani so proizvedli Avstrijci 495 tisoč ton organskih in anorganskih kemičnih izdelkov proti 459.000 ton v istem času prejšnjega leta. Proizvodnja barv in lakov je dosegla 42.600 ton (leta 1963 - 39.000 ton), proizvodnja prepojene lepene 15,8 milijona kv. metrov (13,9 ml. kv. m), proizvodnja plastičnih mas 43 tisoč 600 ton (38.000), plastičnih izdelkov 31.000 ton (28.200), zdravilskih izdelkov 465 milijonov šilingov vrednosti (442 ml. šil.), izdelkov iz kavička in alabastra 48.300 ton (44.300), mila, praškov in drugih snovi za čiščenje 47.500 ton (46.300) in proizvodnja lepovitih sredstev 4530 ton (4030). Proizvodnja kemičnih gnojil je zdrnila od 842 tisoč ton na 822.000 ton.

Bruno Chiantarolli, goriški prefekt dr. Princivalle, predsednik trgovinske zbornice Rignonat, podpredsednik deželne vlade dr. Devetag ter deželna odbornika Coccianni in Tripani ter še drugi. V dvorani goriske občine je bil uradni sestanek. Po sestanku so si gostje ogledali nekatere vzgojne in socialne ustanove v Gorici in Ločniku. Deželna uprava jim je priredila kosilo v Pierisu v Vidmu. Slovensko delegacijo je v Vidmu sprejel župan dr. Cadetto. Zvečer je podpredsednik Janko Smoleč priredil v čast italijanskih predstavnikov večerjo pri »Kekcu« nad Novo Gorico.

težavnejša in dražja. Predsednik pokrajinske uprave dr. Chiantarolli je predlagal, naj bi se za financiranje graditve tega odseka ustanovil mednarodni konzorcij. Podpredsednik izvršnega sveta SR Slovenije Janko Smoleč je pripomnil, da je med drugimi problemi treba predvsem rešiti vprašanje graditve te ceste, ki je važna za medsebojno povezavo. Kapital, potreben za financiranje njene graditve (na jugoslovanski strani) bi bilo treba poiskati zunaj, ker je potrebno, da se to delo izvede čimprej.



Wilson med Vzhodom in Zahodom

Nad Wilsonovim obiskom v Zahodni Nemčiji so razočarani tisti, ki ga je zaradi nujnosti takoj podpisal predsednik republike Saragat ter pride šele pozneje pred parlament. Ker je bil zakon že objavljen v

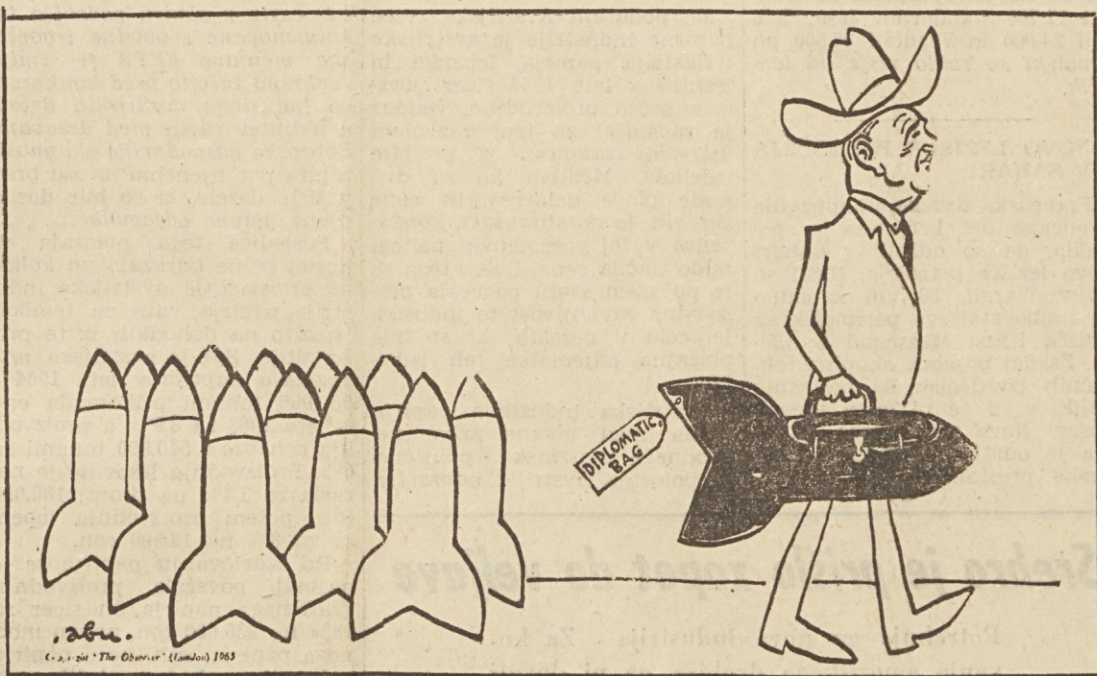
tu, Zahodnonemška zunanja politika dosledno odbija stike in sodelovanje z vsemi državami, ki bi priznale Vzhodno Nemčijo. Zah. Nemčija si prisilja pravico, da je edina lahko nastopa v zunanjem svetu kot predstavnica koristi vseh Nemčev, torej tudi tistih, ki živijo v Vzh. Nemčiji.

Proti takšni zunanje-politični preusmeritvi predsednika Wilsona, ki ga je na poti v Bonn spremljal zunanji minister Stewart, nastopata odločno levo usmerjena »Daily Express« in »Daily Mirror«, ki opozorjata Wilsona, da s svojo zunanjo politiko pospešuje obnovo vojaške sile Zahodne Nemčije in vstajanje nemškega militarizma.

V kakšni meri so vse te obtožbe utemeljene, se bo gotovo pokazalo med obiskom sovjetskega predsednika Kosišina v Londonu, do katerega naj bi prišlo še aprila. Wilson se bo med tem časom ponovno sestel z Johnsonom, nato pa pride na obisk v Rim.

Sredi lanske jeseni se nihče pri nas ni spomnil 775-letnice Hamburga, niti strokovno časopisje ne, ki je za to najbolj poklicano. Zdi se mi vredno, da se sedaj ob pomembni obletnici drugega nemškega mesta (Leipziga) spomnimo tudi tega velikega pristanišča. Morda še prav za to, ker je Hamburg stoletni tekmeč našega pristanišča, saj si je znal tudi po drugi svetovni vojni pridobiti stare močme postojanke kljub zghi obširnega zaledja proti vzhodu. Kako daleč smo mi, je pokazala zadnja splošna stavka proti zaprtju ladjedelnice Sv. Marka. Temelje je Hamburg postavil Karel Veliki pred 1156 leti. Takih 100 km od ustja Labe. Tako je tu leta 1189 nastalo mesto, ki mu je bilo sojeno, da postane eden izmed največjih celinskih pristanišč Evrope.

Hamburg so že v 16. stoletju imenovali »florentissimum emporium totius Germaniae«. Nje-



Ameriški diplomat (predsednik Johnson) nosi v svojem kofčku bombo kot prepričevalno sredstvo. Američani hočejo očitno Severnemu Vietnamu (in tistim, ki so za njim) najprej pokazati svojo moč, potem se bodo šele pogajali. Predsednik Tito je v posebni poslanici svetoval predsedniku Johnsonu umirjenost, ta mu je odgovoril, da hoče Amerika samo zavarovati mir in spoštovanje dogovorov, ameriška letala še vedno bombardirajo vojaška oporišča v Sev. Vietnamu, vendar je po zadnjih poročilih iz Washingtona postal minister za obrambo Mac Namara bolj dostopen za pomiritev

Javna dela za poživitev gospodarstva

V času, ko se je zlasti v gradbeništvu pojavila huda kriza ter je število nezaposlenih naraslo iz dneva v dan, je bilo pričakovati, da bo vlada segla po običajnem sredstvu, ki ga uporabljajo gospodarstveniki v takih primerih, to je po razpisu javnih del, da ustvari nove možnosti zaslužka. Treba je bilo postaviti širši okvir te dejavnosti, in seveda v prvi vrsti zagotoviti ustrezna finančna sredstva. Polega tega je vlada dovolila nekatere finančne olajšave, vendar ni šla v pogledu olajšanja za nabavo kreditov zasebnim gradbenim podjetjem in kupcem parcel oziroma stanovanj tako daleč na roko kakor javnim ustanovam, ki mislijo graditi.

Zadevni ukrepi so bili združeni v posebnem odloku — zakonu, ki ga je zaradi nujnosti takoj podpisal predsednik republike Saragat ter pride šele pozneje pred parlament. Ker je bil zakon že objavljen v

ne energije. Lani so podjetja ENEL proizvedla 50.268 milijonov kilovatnih ur (5,3 odst. več kot leta 1963), to je 72,01 odst. vse energije pridobljene v državi, 21,70 odst. so pridobila podjetja za lastno uporabo, 5,18 občinska podjetja in 0,31 odst. ostala.

Uradnem listu, so ga pričeli takoj izvajati.

Financna sredstva za izvrševanje javnih del so poleg tistih, s katerimi se razpolagajo, zagotovili tako, da je bil Konzorcio di Credito per le Opere pubbliche pooblaščen, da izda za 250 milijard lir novih obveznic. Če pristajejo to vsoto k tistim, s katerimi razne ustanove se razpolagajo za pospešitev javnih del, potem pride mo do zaključka, da bo za izvršitev javnih del na voljo okoli 1.300 milijard lir.

Med deli, ki jih bodo izvršili, so predvsem avtomobilske ceste (kakor Salerno-Reggio Calabria). Poleg tega je vlada z omejenim odlokom omogočila pospešitev postopka za odobritev javnih del, ki je navadno zelo dolga.

ZA ZBOLJŠANJE KMETIJSTVA

Okoli 50 milijard pojde za zboljšanje kmetijstva, in sicer živinoreje, za pogozdovanje, za izsušitev močvirij, za regulacijo rek itd. Vlada si bo v ta namen izposodila denar pri omejenem Konzorciju za kreditiranje javnih del.

OLAJŠAVE V GRADBENI DEJAVNOSTI

Omejenji odlok vsebuje tudi določbe, ki predvidevajo davčne olajšave za graditev hiš, in sicer je bila obnovljena oprostitve plačevanja hišnega davka za dobo 25 let, ko gre za rekonstrukcijo stanovanj. V takšnih primerih bo registrski davek znašal 4 odst. za prenos lastninske pravice. Konzorcij za kreditiranje javnih del bo poskrbel tudi za financiranje graditve ljudskih stanovanj.

ZVISANA POMOČ NEZAPOSLENIM

Omejenji zakon vsebuje tudi določbo, po kateri bodo nezaposleni prejeli ne samo podporo v razmerju s čisto plačo, temveč bodo v podporo vključene tudi družinske doklade.

75 MILIJARD ZA PRISTANIŠČA

Rimska vlada je sprejela zakonski osnutek, ki ga je pripravil minister za javna dela Mancini ter predvideva dodelitev vsote 75 milijard lir za nova pristaniška dela v času petih let. Vlada bo v ta namen v prvih dveh letih lahko razpolagala s 30 milijardami lir.

PROIZVODNJA ELEKTRICNE ENERGIJE V ITALIJI

Vlada je z nekaterimi novimi določbami dopolnila pravilnik za poslovanje državne ustanove za električno energijo (Ente Nazionale per l'Energia elettrica — ENEL). Tej državni ustanovi je bilo priključenih 102 novih podjetij. Minister za industrijo Starnuti je poročal, da je bilo nacionaliziranih 916 podjetij za proizvodnjo električ-

ne energije. Lani so podjetja ENEL proizvedla 50.268 milijonov kilovatnih ur (5,3 odst. več kot leta 1963), to je 72,01 odst. vse energije pridobljene v državi, 21,70 odst. so pridobila podjetja za lastno uporabo, 5,18 občinska podjetja in 0,31 odst. ostala.

Rimska vlada je sklenila predložiti parlamentu zakonski osnutek, ki dovoljuje zvišanje pokojnin zavarovalcem pri pokojninskem zavodu INPS za 20 do 30 odst. Pokojnine bodo zvišane od 1. januarja 1965. Najnižja pokojnina bo znašala 12.000 lir, in sicer 13-krat na leto.

V EGS LMA SAMO ITALIJA BREZPOSELNE. Izvedenci pri Evropski gospodarski skupnosti za zdaj ne predvidevajo nobenega zboljšanja glede zaposlenosti v državah sesterice. Iz podatkov, ki jih je zbrala posebnizna skupina strokovnjakov, je razvidno, da bi morala Zahodna Nemčija najeti nadaljnjih 350.000 delavcev v tujini, da bi krla domačo potrebo po delovni sili, katere primanjkuje. Iz istega razloga potrebuje Francija 110.000 tujih delovnih moči za stalno zaposlitev in približno prav toliko sezonskih delavcev: Nizozemska jih potrebuje 30.000, Belgija 22.000 in Luksemburg 6.000. Italija je edina dežela Evropske gospodarske skupnosti, ki ima stalno brezposelnost: polovica jih odhaja na delo v tujino, večino v ostale države sesterice.

V vseh državah EGS je čutili največje pomanjkanje delovne sile v gradbeništvu in v mehanski ter tekstilni industriji.

Omejenji zakon vsebuje tudi določbo, po kateri bodo nezaposleni prejeli ne samo podporo v razmerju s čisto plačo, temveč bodo v podporo vključene tudi družinske doklade.

75 MILIJARD ZA PRISTANIŠČA

Rimska vlada je sprejela zakonski osnutek, ki ga je pripravil minister za javna dela Mancini ter predvideva dodelitev vsote 75 milijard lir za nova pristaniška dela v času petih let. Vlada bo v ta namen v prvih dveh letih lahko razpolagala s 30 milijardami lir.

PROIZVODNJA ELEKTRICNE ENERGIJE V ITALIJI

Vlada je z nekaterimi novimi določbami dopolnila pravilnik za poslovanje državne ustanove za električno energijo (Ente Nazionale per l'Energia elettrica — ENEL). Tej državni ustanovi je bilo priključenih 102 novih podjetij. Minister za industrijo Starnuti je poročal, da je bilo nacionaliziranih 916 podjetij za proizvodnjo električ-

ne energije. Lani so podjetja ENEL proizvedla 50.268 milijonov kilovatnih ur (5,3 odst. več kot leta 1963), to je 72,01 odst. vse energije pridobljene v državi, 21,70 odst. so pridobila podjetja za lastno uporabo, 5,18 občinska podjetja in 0,31 odst. ostala.

Rimska vlada je sklenila predložiti parlamentu zakonski osnutek, ki dovoljuje zvišanje pokojnin zavarovalcem pri pokojninskem zavodu INPS za 20 do 30 odst. Pokojnine bodo zvišane od 1. januarja 1965. Najnižja pokojnina bo znašala 12.000 lir, in sicer 13-krat na leto.

V EGS LMA SAMO ITALIJA BREZPOSELNE. Izvedenci pri Evropski gospodarski skupnosti za zdaj ne predvidevajo nobenega zboljšanja glede zaposlenosti v državah sesterice. Iz podatkov, ki jih je zbrala posebnizna skupina strokovnjakov, je razvidno, da bi morala Zahodna Nemčija najeti nadaljnjih 350.000 delavcev v tujini, da bi krla domačo potrebo po delovni sili, katere primanjkuje. Iz istega razloga potrebuje Francija 110.000 tujih delovnih moči za stalno zaposlitev in približno prav toliko sezonskih delavcev: Nizozemska jih potrebuje 30.000, Belgija 22.000 in Luksemburg 6.000. Italija je edina dežela Evropske gospodarske skupnosti, ki ima stalno brezposelnost: polovica jih odhaja na delo v tujino, večino v ostale države sesterice.

V vseh državah EGS je čutili največje pomanjkanje delovne sile v gradbeništvu in v mehanski ter tekstilni industriji.

Omejenji zakon vsebuje tudi določbo, po kateri bodo nezaposleni prejeli ne samo podporo v razmerju s čisto plačo, temveč bodo v podporo vključene tudi družinske doklade.

75 MILIJARD ZA PRISTANIŠČA

Rimska vlada je sprejela zakonski osnutek, ki ga je pripravil minister za javna dela Mancini ter predvideva dodelitev vsote 75 milijard lir za nova pristaniška dela v času petih let. Vlada bo v ta namen v prvih dveh letih lahko razpolagala s 30 milijardami lir.

PROIZVODNJA ELEKTRICNE ENERGIJE V ITALIJI

Vlada je z nekaterimi novimi določbami dopolnila pravilnik za poslovanje državne ustanove za električno energijo (Ente Nazionale per l'Energia elettrica — ENEL). Tej državni ustanovi je bilo priključenih 102 novih podjetij. Minister za industrijo Starnuti je poročal, da je bilo nacionaliziranih 916 podjetij za proizvodnjo električ-

ne energije. Lani so podjetja ENEL proizvedla 50.268 milijonov kilovatnih ur (5,3 odst. več kot leta 1963), to je 72,01 odst. vse energije pridobljene v državi, 21,70 odst. so pridobila podjetja za lastno uporabo, 5,18 občinska podjetja in 0,31 odst. ostala.

Rimska vlada je sklenila predložiti parlamentu zakonski osnutek, ki dovoljuje zvišanje pokojnin zavarovalcem pri pokojninskem zavodu INPS za 20 do 30 odst. Pokojnine bodo zvišane od 1. januarja 1965. Najnižja pokojnina bo znašala 12.000 lir, in sicer 13-krat na leto.

V EGS LMA SAMO ITALIJA BREZPOSELNE. Izvedenci pri Evropski gospodarski skupnosti za zdaj ne predvidevajo nobenega zboljšanja glede zaposlenosti v državah sesterice. Iz podatkov, ki jih je zbrala posebnizna skupina strokovnjakov, je razvidno, da bi morala Zahodna Nemčija najeti nadaljnjih 350.000 delavcev v tujini, da bi krla domačo potrebo po delovni sili, katere primanjkuje. Iz istega razloga potrebuje Francija 110.000 tujih delovnih moči za stalno zaposlitev in približno prav toliko sezonskih delavcev: Nizozemska jih potrebuje 30.000, Belgija 22.000 in Luksemburg 6.000. Italija je edina dežela Evropske gospodarske skupnosti, ki ima stalno brezposelnost: polovica jih odhaja na delo v tujino, večino v ostale države sesterice.

V vseh državah EGS je čutili največje pomanjkanje delovne sile v gradbeništvu in v mehanski ter tekstilni industriji.

Omejenji zakon vsebuje tudi določbo, po kateri bodo nezaposleni prejeli ne samo podporo v razmerju s čisto plačo, temveč bodo v podporo vključene tudi družinske doklade.

75 MILIJARD ZA PRISTANIŠČA

Rimska vlada je sprejela zakonski osnutek, ki ga je pripravil minister za javna dela Mancini ter predvideva dodelitev vsote 75 milijard lir za nova pristaniška dela v času petih let. Vlada bo v ta namen v prvih dveh letih lahko razpolagala s 30 milijardami lir.

PROIZVODNJA ELEKTRICNE ENERGIJE V ITALIJI

Vlada je z nekaterimi novimi določbami dopolnila pravilnik za poslovanje državne ustanove za električno energijo (Ente Nazionale per l'Energia elettrica — ENEL). Tej državni ustanovi je bilo priključenih 102 novih podjetij. Minister za industrijo Starnuti je poročal, da je bilo nacionaliziranih 916 podjetij za proizvodnjo električ-

ne energije. Lani so podjetja ENEL proizvedla 50.268 milijonov kilovatnih ur (5,3 odst. več kot leta 1963), to je 72,01 odst. vse energije pridobljene v državi, 21,70 odst. so pridobila podjetja za lastno uporabo, 5,18 občinska podjetja in 0,31 odst. ostala.

Rimska vlada je sklenila predložiti parlamentu zakonski osnutek, ki dovoljuje zvišanje pokojnin zavarovalcem pri pokojninskem zavodu INPS za 20 do 30 odst. Pokojnine bodo zvišane od 1. januarja 1965. Najnižja pokojnina bo znašala 12.000 lir, in sicer 13-krat na leto.

V EGS LMA SAMO ITALIJA BREZPOSELNE. Izvedenci pri Evropski gospodarski skupnosti za zdaj ne predvidevajo nobenega zboljšanja glede zaposlenosti v državah sesterice. Iz podatkov, ki jih je zbrala posebnizna skupina strokovnjakov, je razvidno, da bi morala Zahodna Nemčija najeti nadaljnjih 350.000 delavcev v tujini, da bi krla domačo potrebo po delovni sili, katere primanjkuje. Iz istega razloga potrebuje Francija 110.000 tujih delovnih moči za stalno zaposlitev in približno prav toliko sezonskih delavcev: Nizozemska jih potrebuje 30.000, Belgija 22.000 in Luksemburg 6.000. Italija je edina dežela Evropske gospodarske skupnosti, ki ima stalno brezposelnost: polovica jih odhaja na delo v tujino, večino v ostale države sesterice.

V vseh državah EGS je čutili največje pomanjkanje delovne sile v gradbeništvu in v mehanski ter tekstilni industriji.

Omejenji zakon vsebuje tudi določbo, po kateri bodo nezaposleni prejeli ne samo podporo v razmerju s čisto plačo, temveč bodo v podporo vključene tudi družinske doklade.

75 MILIJARD ZA PRISTANIŠČA

Rimska vlada je sprejela zakonski osnutek, ki ga je pripravil minister za javna dela Mancini ter predvideva dodelitev vsote 75 milijard lir za nova pristaniška dela v času petih let. Vlada bo v ta namen v prvih dveh letih lahko razpolagala s 30 milijardami lir.

PROIZVODNJA ELEKTRICNE ENERGIJE V ITALIJI

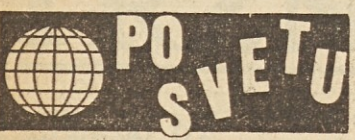
Vlada je z nekaterimi novimi določbami dopolnila pravilnik za poslovanje državne ustanove za električno energijo (Ente Nazionale per l'Energia elettrica — ENEL). Tej državni ustanovi je bilo priključenih 102 novih podjetij. Minister za industrijo Starnuti je poročal, da je bilo nacionaliziranih 916 podjetij za proizvodnjo električ-

Prizadevanje Tržaške delegacije za pospešitev trgovine z Jugoslavijo

Pretekli teden (9. marca) je bil v Trstu občni zbor Tržaške delegacije Italijansko - jugoslovanske zbornice in Milanu, v kateri je večanjnih 66 raznih podjetij, ki so se posebno zainteresirani za trgovanje z Jugoslavijo. Na občnem zboru so v glavnem potrdili sestavo dosedanjega vodstva, (15 članov), prišlo je le do malenkostnih sprememb. Predsednik ostane dr. Vatta, podpredsednik pa je Dusan Kosuta; poleg njega je v odboru še več drugih Slovencev, kakor Stanko Bole, M. Kralj in Spacapan. Tajnik zbornice je dr. Maurer. Občnemu zboru je prisostvovalo 43 članov.

V svojem poročilu je predsednik dr. Vatta poročal o delovanju delegacije še posebno v stikih njenih predstavnikov s predstavniki jugoslovanskega gospodarstva, ki so šli za tem, da se odstranijo vse ovire v trgovini med Trstom oziroma Italijo in Jugoslavijo. Poročilo se pohvalno izraža o zanimanju, ki so ga v tem pogledu nočali predstavniki jugoslovanskih ustanov, kakor predsednik Gospodarske zbornice za Sloverijo Jerman, predsednik Koprške okrajne zbornice Lesjak in predsednik odbora za obmejni promet dr. Novak. Vsi so skupaj olajšati delo delegacije tudi za uspeh sejma »Alpe-Adria«.

Tudi novi predsednik odbora za obmejni promet Aleš T



ITALIJANSKA POBUDA ZA SESTANEK EGS. Zahodnonemški minister za zunanje zadeve je izjavil, da je italijanska vlada predlagala, naj bi se 10. maja sestali v Benetkah ministri šestih držav EGS. Na tej konferenci naj bi pripravili vse potrebno za vrhunski sestanek državnih poglavarjev ali ministrskih predsednikov. Na teh sestankih naj bi govorili o predlogu za konec novembra, in sicer kot "Saragatov načrt".

SVICARSKI PARLAMENT O DOBROJ DOGOVORU Z ITALIJO. Švicarska poslanska zbornica je po ostri razpravi odobrila italijanskim - švicarski dogovor o izseljenih; za je glasovalo 117 poslancev, proti pa 25. Dogovor je bil podpisan še pred izlaskom v tisk, kar je bilo posledica zakona, ki določa 5-odstotno skrajšanje števila tujcev zaposlenih v Švici in to vsako leto.

KONFERENCA NEVEZANIH DRŽAV V BEOGRADU. Te dni se je v Beogradu začela konferenca nevezanih držav v manjšem obsegu. Na konferenco je svoje predstavnike odposlalo 13 držav, med njimi tudi Čiper. Na konferenci razpravljajo zlasti o nevarnosti, da se mednarodni položaj zaradi ameriškega bombardiranja Severnega Vietnama zaplete. Tudi položaj na Cipru je zonet nevaren, ker se je zopet pričelo obratovanje z orožjem.

SPREMENJE V JUGOSLOVANSKI VLADI. Zvezna skupščina je izvedla nekatere spremembe v Zveznem izvršnem svetu: dosedanj tajnik za splošno gospodarstvo Hatija Pozdovac je postal tajnik za industrijo in trgovino, dosedanj beograjski zupan Milijan Neoristič tajnik za promet in zveze, dosedanj tajnik za trgovino Dragotin Kosovac prevzame resor tajnika za zdravstvo in socialno politiko, Milorad Zorič tajnik za pravosodje, dosedanj poslanik v Mehiki Vlahov postane tajnik za informacije, dr. Jože Brilej predsednik zveznega komiteja za turizem, dr. Rihard Štajner, generalni direktor za družbeno planiranje in Milan Miškovski tajnik za notranje zadeve. Na svojih mestih so torej ostali dr. tajnik za zunanje zadeve Popović, tajnik za narodno obrambo general Gošnjić, nadalje podpredsednik Ranković, predsednik zvezne skupščine E. Kardelj in tudi podpredsednik izvršnega sveta Boris Kraigher.

NOV SOVJETSKI POLET V VESOLJE. Američani namenjajo izvršiti nov polet v vesolje, in to v najkrajšem času. To bi bil načrt "Geminij". Iz Moskve poročajo, da pripravljajo tudi v Sovjetski zvezi nov polet v vesolje, ki bi bil drugačen od dosedanjih. V vesolje naj bi spustili najmanj dva kozmonavta, in to v proslavo 4. obletnice poleta Jurija Gagarina.

NAPETOST ZARADI VIETNAMA. Mednarodna napetost, ki je nastala zaradi ameriškega bombardiranja v Severnem Vietnamu ni prav nič popustila. Sestane med angleškimi državni in sovjetskimi zunanjim ministrom Gromikom v Londonu ni v tem pogledu rodil nikakršnega uspeha. Kaže, da se ni nikoli Sovjetska zveza ne namerava udeležiti nočnega, da bi se v Vietnamu zopet sklenilo premirje. Sovjetska vlada je odgovorila na zadevno angleško noto, v kateri angleška vlada poziva Sovjetsko zvezo, da bi sodelovala pri takšnih pogajanjih. Sovjetska zveza je odgovorila s posebno noto, češ da je prišlo do ponovne napetosti, ker so Američani z najnovejšim bombardiranjem prekršili zenevski dogovor o Indokini. Sovjetska vlada predlaga, naj bi tudi Anglija obsejala ameriško prekršitev zenevskih dogovorov. Pri ameriški vladi naj bi posredovala, da takoj preneha z napadi ter umakne vojaške sile iz Južnega Vietnama. Vietnanci naj sami odločajo o svoji usodi.

NENAVADEN IZID ARGENTINSKIH VOLITEV. Pri zadnjih volitvah v Argentini so si nepravilno ugotovili položaj peronovci, ki so glasovali za listo "Unione popular", kjer jim je bilo kandidiranje na lastni listi prepovedano. Za to organizacijo je bilo oddanih 2.801.902 glasov, to je 29,83 odst. Drugo mesto je zavela ljudska radikalna zveza, to je stranka sedanjega predsednika republike Artura Illa, ki je zbrala 2.879.215 glasov (29,52 odst.). Na tretjem mestu je gibanje za integracijo in razvoji, ki ga vodi bivši predsednik Frondizi, s 589.375 glasovi (6,22 odst.). Šlo je za obnovitev 99 parlamentarnih sedežev. Od teh je prešla "Unione popular" 35 mandatov, radikalna zveza 35 mandatov, 11 pa nekatere manjše politične skupine, v katerih so organizirali Peronovi pristasi. Novi parlament se odpre 1. maja.

OGUJEN V NEMSKEM POSLANSTVU. Okoli 10.000 ljudi je napadlo zahodnonemsko poslaništvo v Bagdadu, glavnem mestu Iraka ter ga zažgalo. Člani poslaništva so se pravčasno rešili. Arabci protestirajo proti priznanju Izraela kot neodvisne države s strani Zah. Nemčije. Protinemške demonstracije so bile tudi v drugih arabskih državah.

Razgibana svetovna trgovina z lesom

Zanimanje za brazilске eksote - Močna konkurenca kanadskega lesa

Na brazilskem lesnem trgu je bilo vse lansko leto prav živahno. Kot poročajo iz Sao Paula, so tako v prodaji na notranjem trgu kakor v izvozu v tujino sklenili prav lepe kupčije. Položaj pa je še nadalje ugoden. Zelo veliko zanimanje vlada predvsem za brazilski palisander; strokovnjaki celo zatrjujejo, da ni bilo trgovanja s tem eksotom še nikoli tako živahno. Brazilski izvozniki dobavljajo palisander inozemskim kupcem proti plačilu s tako nizkimi obroti, da se je temu kar čuditi: brazilsko obilovino ali hlobovino za plemeniti furnir plačujejo npr. uvozniki tudi po 500 dolarjev za metrično tono, druge vrste manj dragocenega lesa pa celo po 250 do 350 dolarjev. Tudi smrekove rezane les gre dobro v prodajo, vopustile pa so v tem pogledu vrste lesa. Glede trgovine s hlobovino za furnir je značilno, da nenehno raste povpraševanje po izdelkih proizvedenih z uporabo palisandra in ostalih dragocenih eksotov in da morajo tovarne, kakor tudi izvozna podjetja prav trdo delati, da lahko pokrijejo potrebe notranjega, zlasti pa še zunanega trga. Brazilski operaterji z zadovoljstvom ugotavljajo, da so se na njihovem trgu po dveh letih spet pojavili italijanski kupci.

NOVO LEZIŠČE PETROLEJA V SAHARI

Francoska družba "Compagnie Francaise des Petroles" je sporočila, da so odkrili v Sahari novo lezišče petroleja. Našli so ga v Wargli, 80 km zahodno od najbogatejšega petrolejskega lezišča Hassi Messaoud v Alžiru. Zazdaj posebna skupina tehničnih izvedencev se preiskuje najdišče in še ni znan njegov obseg. Novo petrolejsko najdišče je oddaljeno 640 km od alžirske prestolnice.

PROTI VKRANJU V ARHANGELSKU (proti 67,5 f. št. lani). Razen tega so Sovjeti ponudili še Dansk 11.700 standardov lesa, Belgiji 24.000 in Franciji 37.000 cenah, ki so rahlo višje od lanskih.

PROTI VKRANJU V ARHANGELSKU (proti 67,5 f. št. lani). Razen tega so Sovjeti ponudili še Dansk 11.700 standardov lesa, Belgiji 24.000 in Franciji 37.000 cenah, ki so rahlo višje od lanskih.

PROTI VKRANJU V ARHANGELSKU (proti 67,5 f. št. lani). Razen tega so Sovjeti ponudili še Dansk 11.700 standardov lesa, Belgiji 24.000 in Franciji 37.000 cenah, ki so rahlo višje od lanskih.

PROTI VKRANJU V ARHANGELSKU (proti 67,5 f. št. lani). Razen tega so Sovjeti ponudili še Dansk 11.700 standardov lesa, Belgiji 24.000 in Franciji 37.000 cenah, ki so rahlo višje od lanskih.

PROTI VKRANJU V ARHANGELSKU (proti 67,5 f. št. lani). Razen tega so Sovjeti ponudili še Dansk 11.700 standardov lesa, Belgiji 24.000 in Franciji 37.000 cenah, ki so rahlo višje od lanskih.

PROTI VKRANJU V ARHANGELSKU (proti 67,5 f. št. lani). Razen tega so Sovjeti ponudili še Dansk 11.700 standardov lesa, Belgiji 24.000 in Franciji 37.000 cenah, ki so rahlo višje od lanskih.

PROTI VKRANJU V ARHANGELSKU (proti 67,5 f. št. lani). Razen tega so Sovjeti ponudili še Dansk 11.700 standardov lesa, Belgiji 24.000 in Franciji 37.000 cenah, ki so rahlo višje od lanskih.

PROTI VKRANJU V ARHANGELSKU (proti 67,5 f. št. lani). Razen tega so Sovjeti ponudili še Dansk 11.700 standardov lesa, Belgiji 24.000 in Franciji 37.000 cenah, ki so rahlo višje od lanskih.

PROTI VKRANJU V ARHANGELSKU (proti 67,5 f. št. lani). Razen tega so Sovjeti ponudili še Dansk 11.700 standardov lesa, Belgiji 24.000 in Franciji 37.000 cenah, ki so rahlo višje od lanskih.

PROTI VKRANJU V ARHANGELSKU (proti 67,5 f. št. lani). Razen tega so Sovjeti ponudili še Dansk 11.700 standardov lesa, Belgiji 24.000 in Franciji 37.000 cenah, ki so rahlo višje od lanskih.

PROTI VKRANJU V ARHANGELSKU (proti 67,5 f. št. lani). Razen tega so Sovjeti ponudili še Dansk 11.700 standardov lesa, Belgiji 24.000 in Franciji 37.000 cenah, ki so rahlo višje od lanskih.

PROTI VKRANJU V ARHANGELSKU (proti 67,5 f. št. lani). Razen tega so Sovjeti ponudili še Dansk 11.700 standardov lesa, Belgiji 24.000 in Franciji 37.000 cenah, ki so rahlo višje od lanskih.

PROTI VKRANJU V ARHANGELSKU (proti 67,5 f. št. lani). Razen tega so Sovjeti ponudili še Dansk 11.700 standardov lesa, Belgiji 24.000 in Franciji 37.000 cenah, ki so rahlo višje od lanskih.

PROTI VKRANJU V ARHANGELSKU (proti 67,5 f. št. lani). Razen tega so Sovjeti ponudili še Dansk 11.700 standardov lesa, Belgiji 24.000 in Franciji 37.000 cenah, ki so rahlo višje od lanskih.

PROTI VKRANJU V ARHANGELSKU (proti 67,5 f. št. lani). Razen tega so Sovjeti ponudili še Dansk 11.700 standardov lesa, Belgiji 24.000 in Franciji 37.000 cenah, ki so rahlo višje od lanskih.

PROTI VKRANJU V ARHANGELSKU (proti 67,5 f. št. lani). Razen tega so Sovjeti ponudili še Dansk 11.700 standardov lesa, Belgiji 24.000 in Franciji 37.000 cenah, ki so rahlo višje od lanskih.

PROTI VKRANJU V ARHANGELSKU (proti 67,5 f. št. lani). Razen tega so Sovjeti ponudili še Dansk 11.700 standardov lesa, Belgiji 24.000 in Franciji 37.000 cenah, ki so rahlo višje od lanskih.

PROTI VKRANJU V ARHANGELSKU (proti 67,5 f. št. lani). Razen tega so Sovjeti ponudili še Dansk 11.700 standardov lesa, Belgiji 24.000 in Franciji 37.000 cenah, ki so rahlo višje od lanskih.

PROTI VKRANJU V ARHANGELSKU (proti 67,5 f. št. lani). Razen tega so Sovjeti ponudili še Dansk 11.700 standardov lesa, Belgiji 24.000 in Franciji 37.000 cenah, ki so rahlo višje od lanskih.

PROTI VKRANJU V ARHANGELSKU (proti 67,5 f. št. lani). Razen tega so Sovjeti ponudili še Dansk 11.700 standardov lesa, Belgiji 24.000 in Franciji 37.000 cenah, ki so rahlo višje od lanskih.

PROTI VKRANJU V ARHANGELSKU (proti 67,5 f. št. lani). Razen tega so Sovjeti ponudili še Dansk 11.700 standardov lesa, Belgiji 24.000 in Franciji 37.000 cenah, ki so rahlo višje od lanskih.

PROTI VKRANJU V ARHANGELSKU (proti 67,5 f. št. lani). Razen tega so Sovjeti ponudili še Dansk 11.700 standardov lesa, Belgiji 24.000 in Franciji 37.000 cenah, ki so rahlo višje od lanskih.

PROTI VKRANJU V ARHANGELSKU (proti 67,5 f. št. lani). Razen tega so Sovjeti ponudili še Dansk 11.700 standardov lesa, Belgiji 24.000 in Franciji 37.000 cenah, ki so rahlo višje od lanskih.

PROTI VKRANJU V ARHANGELSKU (proti 67,5 f. št. lani). Razen tega so Sovjeti ponudili še Dansk 11.700 standardov lesa, Belgiji 24.000 in Franciji 37.000 cenah, ki so rahlo višje od lanskih.

PROTI VKRANJU V ARHANGELSKU (proti 67,5 f. št. lani). Razen tega so Sovjeti ponudili še Dansk 11.700 standardov lesa, Belgiji 24.000 in Franciji 37.000 cenah, ki so rahlo višje od lanskih.

PROTI VKRANJU V ARHANGELSKU (proti 67,5 f. št. lani). Razen tega so Sovjeti ponudili še Dansk 11.700 standardov lesa, Belgiji 24.000 in Franciji 37.000 cenah, ki so rahlo višje od lanskih.

PROTI VKRANJU V ARHANGELSKU (proti 67,5 f. št. lani). Razen tega so Sovjeti ponudili še Dansk 11.700 standardov lesa, Belgiji 24.000 in Franciji 37.000 cenah, ki so rahlo višje od lanskih.

PROTI VKRANJU V ARHANGELSKU (proti 67,5 f. št. lani). Razen tega so Sovjeti ponudili še Dansk 11.700 standardov lesa, Belgiji 24.000 in Franciji 37.000 cenah, ki so rahlo višje od lanskih.

PROTI VKRANJU V ARHANGELSKU (proti 67,5 f. št. lani). Razen tega so Sovjeti ponudili še Dansk 11.700 standardov lesa, Belgiji 24.000 in Franciji 37.000 cenah, ki so rahlo višje od lanskih.

PROTI VKRANJU V ARHANGELSKU (proti 67,5 f. št. lani). Razen tega so Sovjeti ponudili še Dansk 11.700 standardov lesa, Belgiji 24.000 in Franciji 37.000 cenah, ki so rahlo višje od lanskih.

PROTI VKRANJU V ARHANGELSKU (proti 67,5 f. št. lani). Razen tega so Sovjeti ponudili še Dansk 11.700 standardov lesa, Belgiji 24.000 in Franciji 37.000 cenah, ki so rahlo višje od lanskih.

PROTI VKRANJU V ARHANGELSKU (proti 67,5 f. št. lani). Razen tega so Sovjeti ponudili še Dansk 11.700 standardov lesa, Belgiji 24.000 in Franciji 37.000 cenah, ki so rahlo višje od lanskih.

PROTI VKRANJU V ARHANGELSKU (proti 67,5 f. št. lani). Razen tega so Sovjeti ponudili še Dansk 11.700 standardov lesa, Belgiji 24.000 in Franciji 37.000 cenah, ki so rahlo višje od lanskih.

PROTI VKRANJU V ARHANGELSKU (proti 67,5 f. št. lani). Razen tega so Sovjeti ponudili še Dansk 11.700 standardov lesa, Belgiji 24.000 in Franciji 37.000 cenah, ki so rahlo višje od lanskih.

PROTI VKRANJU V ARHANGELSKU (proti 67,5 f. št. lani). Razen tega so Sovjeti ponudili še Dansk 11.700 standardov lesa, Belgiji 24.000 in Franciji 37.000 cenah, ki so rahlo višje od lanskih.

PROTI VKRANJU V ARHANGELSKU (proti 67,5 f. št. lani). Razen tega so Sovjeti ponudili še Dansk 11.700 standardov lesa, Belgiji 24.000 in Franciji 37.000 cenah, ki so rahlo višje od lanskih.

PROTI VKRANJU V ARHANGELSKU (proti 67,5 f. št. lani). Razen tega so Sovjeti ponudili še Dansk 11.700 standardov lesa, Belgiji 24.000 in Franciji 37.000 cenah, ki so rahlo višje od lanskih.

PROTI VKRANJU V ARHANGELSKU (proti 67,5 f. št. lani). Razen tega so Sovjeti ponudili še Dansk 11.700 standardov lesa, Belgiji 24.000 in Franciji 37.000 cenah, ki so rahlo višje od lanskih.

PROTI VKRANJU V ARHANGELSKU (proti 67,5 f. št. lani). Razen tega so Sovjeti ponudili še Dansk 11.700 standardov lesa, Belgiji 24.000 in Franciji 37.000 cenah, ki so rahlo višje od lanskih.

PROTI VKRANJU V ARHANGELSKU (proti 67,5 f. št. lani). Razen tega so Sovjeti ponudili še Dansk 11.700 standardov lesa, Belgiji 24.000 in Franciji 37.000 cenah, ki so rahlo višje od lanskih.

PROTI VKRANJU V ARHANGELSKU (proti 67,5 f. št. lani). Razen tega so Sovjeti ponudili še Dansk 11.700 standardov lesa, Belgiji 24.000 in Franciji 37.000 cenah, ki so rahlo višje od lanskih.

PROTI VKRANJU V ARHANGELSKU (proti 67,5 f. št. lani). Razen tega so Sovjeti ponudili še Dansk 11.700 standardov lesa, Belgiji 24.000 in Franciji 37.000 cenah, ki so rahlo višje od lanskih.

PROTI VKRANJU V ARHANGELSKU (proti 67,5 f. št. lani). Razen tega so Sovjeti ponudili še Dansk 11.700 standardov lesa, Belgiji 24.000 in Franciji 37.000 cenah, ki so rahlo višje od lanskih.

PROTI VKRANJU V ARHANGELSKU (proti 67,5 f. št. lani). Razen tega so Sovjeti ponudili še Dansk 11.700 standardov lesa, Belgiji 24.000 in Franciji 37.000 cenah, ki so rahlo višje od lanskih.

PROTI VKRANJU V ARHANGELSKU (proti 67,5 f. št. lani). Razen tega so Sovjeti ponudili še Dansk 11.700 standardov lesa, Belgiji 24.000 in Franciji 37.000 cenah, ki so rahlo višje od lanskih.

PROTI VKRANJU V ARHANGELSKU (proti 67,5 f. št. lani). Razen tega so Sovjeti ponudili še Dansk 11.700 standardov lesa, Belgiji 24.000 in Franciji 37.000 cenah, ki so rahlo višje od lanskih.

PROTI VKRANJU V ARHANGELSKU (proti 67,5 f. št. lani). Razen tega so Sovjeti ponudili še Dansk 11.700 standardov lesa, Belgiji 24.000 in Franciji 37.000 cenah, ki so rahlo višje od lanskih.

PROTI VKRANJU V ARHANGELSKU (proti 67,5 f. št. lani). Razen tega so Sovjeti ponudili še Dansk 11.700 standardov lesa, Belgiji 24.000 in Franciji 37.000 cenah, ki so rahlo višje od lanskih.

PROTI VKRANJU V ARHANGELSKU (proti 67,5 f. št. lani). Razen tega so Sovjeti ponudili še Dansk 11.700 standardov lesa, Belgiji 24.000 in Franciji 37.000 cenah, ki so rahlo višje od lanskih.

PROTI VKRANJU V ARHANGELSKU (proti 67,5 f. št. lani). Razen tega so Sovjeti ponudili še Dansk 11.700 standardov lesa, Belgiji 24.000 in Franciji 37.000 cenah, ki so rahlo višje od lanskih.

PROTI VKRANJU V ARHANGELSKU (proti 67,5 f. št. lani). Razen tega so Sovjeti ponudili še Dansk 11.700 standardov lesa, Belgiji 24.000 in Franciji 37.000 cenah, ki so rahlo višje od lanskih.

PROTI VKRANJU V ARHANGELSKU (proti 67,5 f. št. lani). Razen tega so Sovjeti ponudili še Dansk 11.700 standardov lesa, Belgiji 24.000 in Franciji 37.000 cenah, ki so rahlo višje od lanskih.

PROTI VKRANJU V ARHANGELSKU (proti 67,5 f. št. lani). Razen tega so Sovjeti ponudili še Dansk 11.700 standardov lesa, Belgiji 24.000 in Franciji 37.000 cenah, ki so rahlo višje od lanskih.

PROTI VKRANJU V ARHANGELSKU (proti 67,5 f. št. lani). Razen tega so Sovjeti ponudili še Dansk 11.700 standardov lesa, Belgiji 24.000 in Franciji 37.000 cenah, ki so rahlo višje od lanskih.

PROTI VKRANJU V ARHANGELSKU (proti 67,5 f. št. lani). Razen tega so Sovjeti ponudili še Dansk 11.700 standardov lesa, Belgiji 24.000 in Franciji 37.000 cenah, ki so rahlo višje od lanskih.

PROTI VKRANJU V ARHANGELSKU (proti 67,5 f. št. lani). Razen tega so Sovjeti ponudili še Dansk 11.700 standardov lesa, Belgiji 24.000 in Franciji 37.000 cenah, ki so rahlo višje od lanskih.

PROTI VKRANJU V ARHANGELSKU (proti 67,5 f. št. lani). Razen tega so Sovjeti ponudili še Dansk 11.700 standardov lesa, Belgiji 24.000 in Franciji 37.000 cenah, ki so rahlo višje od lanskih.

PROTI VKRANJU V ARHANGELSKU (proti 67,5 f. št. lani). Razen tega so Sovjeti ponudili še Dansk 11.700 standardov lesa, Belgiji 24.000 in Franciji 37.000 cenah, ki so rahlo višje od lanskih.

PROTI VKRANJU V ARHANGELSKU (proti 67,5 f. št. lani). Razen tega so Sovjeti ponudili še Dansk 11.700 standardov lesa, Belgiji 24.000 in Franciji 37.000 cenah, ki so rahlo višje od lanskih.

PROTI VKRANJU V ARHANGELSKU (proti 67,5 f. št. lani). Razen tega so Sovjeti ponudili še Dansk 11.700 standardov lesa, Belgiji 24.000 in Franciji 37.000 cenah, ki so rahlo višje od lanskih.

PROTI VKRANJU V ARHANGELSKU (proti 67,5 f. št. lani). Razen tega so Sovjeti ponudili še Dansk 11.700 standardov lesa, Belgiji 24.000 in Franciji 37.000 cenah, ki so rahlo višje od lanskih.

PROTI VKRANJU V ARHANGELSKU (proti 67,5 f. št. lani). Razen tega so Sovjeti ponudili še Dansk 11.700 standardov lesa, Belgiji 24.000 in Franciji 37.000 cenah, ki so rahlo višje od lanskih.

PROTI VKRANJU V ARHANGELSKU (proti 67,5 f. št. lani). Razen tega so Sovjeti ponudili še Dansk 11.700 standardov lesa, Belgiji 24.000 in Franciji 37.000 cenah, ki so rahlo višje od lanskih.

PROTI VKRANJU V ARHANGELSKU (proti 67,5 f. št. lani). Razen tega so Sovjeti ponudili še Dansk 11.700 standardov lesa, Belgiji 24.000 in Franciji 37.000 cenah, ki so rahlo višje od lanskih.

PROTI VKRANJU V ARHANGELSKU (proti 67,5 f. št. lani). Razen tega so Sovjeti ponudili še Dansk 11.700 standardov lesa, Belgiji 24.000 in Franciji 37.000 cenah, ki so rahlo višje od lanskih.

PROTI VKRANJU V ARHANGELSKU (proti 67,5 f. št. lani). Razen tega so Sovjeti ponudili še Dansk 11.700 standardov lesa, Belgiji 24.000 in Franciji 37.000 cenah, ki so rahlo višje od lanskih.

PROTI VKRANJU V ARHANGELSKU (proti 67,5 f. št. lani). Razen tega so Sovjeti ponudili še Dansk 11.700 standardov lesa, Belgiji 24.000 in Franciji 37.000 cenah, ki so rahlo višje od lanskih.

PROTI VKRANJU V ARHANGELSKU (proti 67,5 f. št. lani). Razen tega so Sovjeti ponudili še Dansk 11.700 standardov lesa, Belgiji 24.000 in Franciji 37.000 cenah, ki so rahlo višje od lanskih.

PROTI VKRANJU V ARHANGELSKU (proti 67,5 f. št. lani). Razen tega so Sovjeti ponudili še Dansk 11.700 standardov lesa, Belgiji 24.000 in Franciji 37.000 cenah, ki so rahlo višje od lanskih.

PROTI VKRANJU V ARHANGELSKU (proti 67,5 f. št. lani). Razen tega so Sovjeti ponudili še Dansk 11.700 standardov lesa, Belgiji 24.000 in Franciji 37.000 cenah, ki so rahlo višje od lanskih.

PROTI VKRANJU V ARHANGELSKU (proti 67,5 f. št. lani). Razen tega so Sovjeti ponudili še Dansk 11.700 standardov lesa, Belgiji 24.000 in Franciji 37.000 cenah, ki so rahlo višje od lanskih.

PROTI VKRANJU V ARHANGELSKU (proti 67,5 f. št. lani). Razen tega so Sovjeti ponudili še Dansk 11.700 standardov lesa, Belgiji 24.000 in Franciji 37.000 cenah, ki so rahlo višje od lanskih.

PROTI VKRANJU V ARHANGELSKU (proti 67,5 f. št. lani). Razen tega so Sovjeti ponudili še Dansk 11.700 standardov lesa, Belgiji 24.000 in Franciji 37.000 cenah, ki so rahlo višje od lanskih.

PROTI VKRANJU V ARHANGELSKU (proti 67,5 f. št. lani). Razen tega so Sovjeti ponudili še Dansk 11.700 standardov lesa, Belgiji 24.000 in Franciji 37.000 cenah, ki so rahlo višje od lanskih.

PROTI VKRANJU V ARHANGELSKU (proti 67,5 f. št. lani). Razen tega so Sovjeti ponudili še Dansk 11.700 standardov lesa, Belgiji 24.000 in Franciji 37.000 cenah, ki so rahlo višje od lanskih.

PROTI VKRANJU V ARHANGELSKU (proti 67,5 f. št. lani). Razen tega so Sovjeti ponudili še Dansk 11.700 standardov lesa, Belgiji 24.000 in Franciji 37.000 cenah, ki so rahlo višje od lanskih.

Avstrijska industrija papirja

v konkurenčnem boju

Naraščanje proizvodnih stroškov - Upadel izkupicek od izvoza

Po podatkih Avstrijske zveze papirne industrije je avstrijska industrija papirja, lepenke in lesnine v letu 1964 sicer povečala svojo proizvodnjo, vendar je zaostajal za tem razvojem ustreznih izkupicek iz prodaje izdelkov. Medtem ko so divgenile plače delavcev in cene surovin, je skandinavski konkurenca v tej gospodarski panogi hudo tlačila cene. Poleg tega se je po vsem svetu povečala proizvodna zmogljivost te industrije, celotno v izdelah, ki so bile običajno odjemalke teh izdelkov.

Avstrijska industrija papirja spada med glavne žrtve neugodnega trgovinsko-političnega položaja Avstrije: odpravlja

ne carin v okviru področja takomenovane svobodne trgovinske menjave EFTA in jemlje vsakršno zaščito pred konkurenco industrije nordijskih držav, a ukinitve carin med državami Evropske gospodarske skupnosti zapira pot njenemu izvozu prav v tiste dežele, ki so bile doslej njene glavne odjemalke.

Posledice tega položaja se doslej še ne odražajo na količini proizvodnje avstrijske industrije papirja, zato pa tembolj izrazito na dohodkih iz te proizvodnje. Saj je avstrijska proizvodnja papirja v letu 1964 s 569.000 tonami prikočala eno iz leta 1963 za 8,9%, a proizvodnja celuloze s 540.900 tonami za 6%. Proizvodnja lesovine je rasla za 3,3% na skoraj 180.000 ton, potem proizvodnja lepenke za 8% na 12.300 ton.

Pri izdelovanju papirja se je najbolj povečala proizvodnja grafičnega papirja, in sicer za 18% na 235.000 ton, potem močnega papirja, sulfinitnega papirja za omotavanje ter ostalih vrst, vtem ko se je znižala proizvodnja rotacijskega papirja za 1,7 odst. na 135.000 ton. Izdelovanje celuloze je zabeležilo največji porast v proizvodnji celuloze za tkanine, in sicer za 9%, medtem ko so proizvedli močne ubeljene celuloze skoraj za 17% manj v letu 1964. Povečanje proizvodnje lepenke zadeva predvsem strojno in surovo stresno lepenko.

Na političnem obzorju

Trkanje na tuja vrata draži Švicarje

Švicarji so pravice in enako pravnost posameznim narodom, ki sestavljajo to demokratično državo, zagotovili v takšni meri, da njihovo ureditev postavljajo državni in pravniški v drugih državah za zgled; seveda, tudi pripadniki narodnostnih skupin po svetu radi kažejo na švicarski zgled. Znano je na primer, da je švicarska ustava priznala popolno enakopravnost (tudi glede uporabe jezika in v javnih uradih) tudi Ladincem ali Retoromanom, čeprav so tako maloštevilni.

Pri vsem tem res demokratičnem pojmovanju odnosov med narodnostmi in dolžnosti države do njih imajo v švicarski politiki že nekaj let opravka z *manjšinskimi problemi*, ki doslej ni prekoraci ozkih meja kantona Berna, a utegne zdaj vendar postati — tako pišejo sami švicarski listi — mednarodni skandal. Gre pravzaprav za pestico Švicarjev francoske narodnosti, ki žive v severozahodnem predelu bernskega kantona na pobočjih pogorja Jura, ki se razteza tja do švicarško-francoske meje. Ti Francozi niso zadovoljni z Bernom, kjer vladajo Nemci in zahtevajo priznanje avtonomije v posebnem kantonu s središčem v Biennu. Švicarski nemški tisk jih je zato označil za separatiste.

Zakaj grozi Švici »mednarodni politični skandal«? Radi karno jurasijško gibanje (Resselement jurassien) je napovedalo za dan 20. marca veliko protestno proslavo, pravzaprav dan ljudskega žalovanja, ob priključitvi 150-letnice *Dunajskega kongresa (1815)*, na katerem so po zmagi nad Napoleonom na novo uredili Evropo ter postavili tudi meje švicarskim kantonom. Mesto Bienna so priključili proti želji prebivalstva k nemškemu kantonu Bernu ter mu niso priznali pravic lastnega kantona. Na velikem zborovanju 20. marca bodo izglasovali svečan manifest z vsemi zahtevami Jurasijcev, ki ga bodo po diplomatski poti poslali vladam Velike Britanije, Avstrije, Nemčije, Sovjetske zveze, Francije in Portugalske; predstavniki teh držav so namreč odločili na dunajskem kongresu o pripadnosti Jurasijcev. Prav iz glasovanje tega manifesta in njevoval izročiti predstavnikom tujih držav predstavlja po pisano švicarskega lista »Neue Zürcher Zeitung« dejanje, ki na je treba kaznovati v smislu paragrafov, ki jamčijo za nedotakljivost švicarskih meja pred tujim vmešavanjem; »Gazette de Lausanne« celo meni, da je sklicevanje na tujno političen skandal...

»Neue Zürcher Zeitung« svetuje Jurasijcem, naj s podobnim dejanjem »ne razbijajo porcelana« in kvarijo možnost uspeha svoje akcije; vendar list poziva bernsko vladno, naj sprejme predloge drugega bolj umirjenega političnega gibanja Jurasijcev (Deputatione Jurasienne). Voditelji radikalnega gibanja (Resselement) pa menijo: cimveji bo skandal, tem večja bo mednarodna pozornost.

KRIVICEN MIR. Občnemu zboru desničarsko usmerjene organizacije italijanskih kmetov Federazione coltivatori diretti je v Trstu prisostvoval tudi tržaški župan dr. Franzl. V svojih pozdravnih besedah je tudi omenil, da je bilo kmetijsko področje Trsta zaradi krivičnega miru močno okrnjeno.

ZGLED STANDREŠKIH KMETOV. Na zadnjem občnem zboru Društva neposrednih obdelovalcev v Standeržu pri Gorici so člani sklenili, naj njihovo društvo izstopi iz zveze Federazione di coltivatori diretti, ki jo vodi znani Bonomi, in to v znak protesta, ker ni ta organizacija, ki ima zaslanbo v vladni stranki Krščanske demokracije, ničesar storila za obrambo koristi standreških kmetov. Tem je bila zemlja v smislu zakona 167 vinkulirana (z njo ne morejo več svobodno razpolagati). Federazione bi bila kmetom lahko pomagala, ker so njeni predstavniki tudi v goskrem občinskem svetu, ki odloča tudi o standreških zahtevah in zahteva zemljo za graditev naselja istrskih beguncem.

NITI TE DROBTINE NE DAJO. Pri sestavljanju poslovnika je tržaški deželni svet priznal predstavniku Slovenske skupnosti dr. Škerku pravico, da nastopa glede na to, da predstavlja manjšino in se ni pridružil drugi večji politični skupini, kot predstavnik politične skupine in postavlja ustrezne predloge. Ustavno sodišče je to pravico slovenskemu predstavniku odredilo, češ, da nima deželni svet pravice ukrepati v zadevah, ki zadevajo manjšine; to pravico ima samo rimski parlament.

DEŽELNOZBORSKE VOLITVE NA KOROSKEM. Izid deželnih volitev na oroškem ni prišel v bistvu nikakršne spremembe. Narodni svet (katoliška organizacija koroskih Slovencev) je sicer prvič po 14 letih nastopil v lastno listo, ker je Avstrijska ljudska stranka zavrnila njeno kandidata, toda na volitvah je zbral samo 4200 glasov. Za lastnega poslanca je potrebnih okoli 7.000 glasov. Slovenski socialisti so glasovali za socialistično (nemško) kandidatno listo.

Pritisk na Rim zaradi ladjedelnic

Niso odločilni predpisi Evropske gospodarske skupnosti

Mi smo že v enem izmed prvih komentarjev naglasili, da ne more biti glavni razlog za nameravano zaprtje ladjedelnic Sv. Marka dogovor med državami EGS, ki prepoveduje nadaljnje državno financiranje ladjedelnic. Rimska vlada se je v tem pogledu pokazala doslej dovolj gibno ter je znala zavleči izvajanje tega dogovora; zdi se, da ga niti ostale države EGS ne jemljejo posebno resno. Če bi ostale članice EGS vztrajale pri tej zahtevi, da se dogovor v resnici izjavi, bi se lahko Rim skliceval na izreden položaj rašega pristanišča in našega pomorstva — tako smo pisali — in to toliko laže, ker je na primer prav osnovni pravilnik EGS dovolil Hamburgu posebno izjemo, navajajoč prav izjemen položaj Hamburga, ki je bil med vojno strahovito opustošen. Mar ni tudi Trst v izjemnem položaju? Hamburgu so dovolili posebne olajšave glede postavljanja prevoznih tarif na železnih in v zaledju, zaradi ne bi tudi Trstu priznali izjemnega položaja n. pr. glede ladjedelnic?

Zanimivo je, da zdaj tudi *Giordano Deuse* brani v tedniku »Vita Nuova« prav to gledišče. Rimska vlada naj bi se sklicevala na posebne okoliščine, v katerih se razvija tržaško gospodarstvo in to ne po lastni krivdi.

Zanimivo je, — in to ugotavljajo tudi krščanskodemokratski listi — da so tržaške ladjedelnice v revarnosti ne toliko zaradi predpisov EGS, temveč zato, ker so igri čisto gospodarski interesi v skupini Pincantieri, h katerim pripada tudi CRDA lastnica ladjedelnic Sv. Marka. Vodstvo Pincantieri je že izdelalo svoj program in to brez obzira na koristi tržaškega gospodarstva. Treba je računati tudi, da so v vodstvu same družbe CRDA predstavniki tudi družb Pirelli in Fiat. Krščanska demokracija je dala nalog svojim predstavnikom v družbi CRDA, naj branijo obnovo tržaških ladjedelnic do skrajnosti, tudi z grožnjo, da odstopijo. Zanimivo je, da bi se po načrtu Pincantieri razširila ladjedelnica v Trzicu. V tem smislu bo KD pritiskala tudi na vlado.

Mednarodno transportno središče EGS v Trstu

Načrt za ustanovitev mednarodnega transportnega središča v Trstu je bil te dni odobren. To bo delovalo v okviru evropske komisije ministrstev za transporte.

Predsedstvo središča bo prevzel predsednik komisije za transporte Evropske gospodarske skupnosti Luksemburčan veleposlanik Lambert Schaus. Središče bo imelo svoj sedež v Trstu in statut so odobrili ministri za prevoze Jervolino, sedanji predsednik »CEMT« Portugalec M. C. Silva Ribreira in generalni tajnik Michel Mange. Kaže, da bo središče pričelo delovati že to leto skupaj s seminarjem, ki se vrši vsako leto. Na tega dana pobuda za tako ni, je bila strokovnjaki središča. Tržaški strokovnjaki zamisel takoj sprejeli in izvedli CEMT se je izrekla za to zamisel, ko je nedavno zasedala v Rimu, kjer je Italijo zastopal min. Jervolino. V predsedstvu so še rektor tržaške univerze prof. Origone, generalni ravnatelj komisije za transporte EGS in šest predstavnikov držav Evropske skupnosti.

Filip Harthaber je bil skromen natak v nekdanji tržaški gostilni s prenočišči Osteria Grande alla Regina d'Ungheria e di Boemia ali »Locanda Grande«. To poslopje je stalo nasproti današnji občinski palači na trgu Unità, ki se je tedaj imenoval Veliki trg — Piazza Grande, in sicer prav med Lloydovo palačo in vladno.

Ta natakar ki je zaslišal čudni ropot v I. nadstropju, je okrog 10. ure dne 8. junija leta 1768 odkril nekaj tragičnega: gošta iz sobe št. 10 v prvem nadstropju je našel v mlaki krvi na tleh tih kot postelji. Zraven njega je klečal gost iz sosedne sobe, a je ob prihodu natakarka združil iz gostilne in se skril neke na nasprotni strani našega mesta. Natakarka je nemudoma poklical pomoč, toda kirurg, ki je v rekordnem času prigrtel na prizorišče zločina, je ugotovil, da ni za ranjenca nobene pomoči več. Ubežnik je bil petkrat zabodel globoko v prsi, se prejel ga je tudi skušal zadaviti z zanjko ki mu jo je vrnil okoli vratu. Smrtni boj smrtno ranjenega gošta je trajal šest ur. V tem času se je gostilniško osebo zamenjati, da bi mu lajšalo trpljenje.

VELIKODUŠNO ODPUSKANJE

Tik pred smrtjo je nesrečnež sepepetaje povedal, da odpusča zločinca njegovo dejanje in da mu bi rad segel v roko v znak sprave. Prisotni so se ob teh besedah spogledali in se sami pri sebi vprašali, kdo je pravzaprav ta nenavaden gost ki tako glasov. Za lastnega poslanca je potrebnih okoli 7.000 glasov. Slovenski socialisti so glasovali za socialistično (nemško) kandidatno listo.

Trst v januarju

Tržaška gospodarska konjunktura je bila v letošnjem januarju slabotna. Trgovski promet je pešal, isto velja za malo in delo potrošnje. Zlasti v prodaji na drobno pride vsako leto v januarju do rahlega zastoja, toda letos je bil ta se posebno občuten. Razpoložljivost blaga v skladiščih se je znatno zmanjšala, kajti trgovci so pri nakupu novega blaga skrajno varčevali, na drugi strani pa so sami z običajnimi razprodajami skušali priti do likvidnega denarja.

V blagovnem prometu po morju (dovoz in odvoz) so zabeležili 437.726 ton, kar pomeni 9 odstotkov manj kot v lanskem januarju (482.736 t.); promet po železnici pa je znašal skupno 126.486 ton ali 49,4 odstotno manj kakor lani (250.078 ton). V železnarh so proizvedli 17.082 ton litega železa (januarja lani 15.300 t.) in 5.877 ton ingotov (3.008 t.). V rafinerijah so izžili 138.441 ton surovega mineralnega olja (dec. 1964 — 133.415, jan. 1964 — 121.378 t.). Tovarna vžigalic je proizvedla 74 milijonov vžigalic (jan. 1964 — 70,8 mil.). V industriji jute so izdelali 3.751 stotov predvaja, platna in vreč (jan. 1964 — 3.992 st.).

V letošnjem januarju so zabeležili tudi 6 steklenic (v lanskem januarju 4).

OBISK PERUJSKE DELEGACIJE

Te dni se je v našem mestu mudilo osemčlanska gospodarska odposlanstva iz Peruja. Vodil ga je perujski generalni direktor za industrijo inž. Abel Labarthe-Gostje so si ogledali najvažnejše industrijske obrate Trsta, tako tudi ladjedelnic Sv. Marka. Na trgovski zbornici so se sestali s številnimi operaterji s Tržaškega in Goskiskega. Perujska delegacija je obiskala tudi obrate CRDA v Trzicu.

Iz Trsta je odposlanstvo odpotovalo v Genovo.



Ni morda to prizor nekega silvestrovanja, pač pa vesela zabava, ki so jo gostoljubni Belokranjci priredili slovenskim izseljencem iz 36 držav v Vinomeru pri Metliki 4. julija 1964. Sliko nam je poslal naš naročnik Lojze Žitnik iz Ljubljane, ki je sam prisostvoval izseljenskem pikniku.

Tragična smrt nemškega učenjaka v tržaški gostilni

Odkrijte tržaškega odvnetika po 200 letih - Kako je umrl »oče arheologije«

njevovnih velikih zaslug za starinostvo (arheologijo) vdeležil imo »oče arheologije« in umetnostne zgodovine.

Winckelmann se je rodil v nemškem mestecu Stendalu 9. decembra 1717 kot sir čevljarskega mojstra Martina in Ane Marije Mayerjeve. Zelo mlad je pričel študirati. Na vseučilišču v Halleju je doštudiral teologijo, na univerzi v Jeni pa medicino in matematiko. Čutil je silovito nagajenje do raziskovanja starodavnih umetnin. Predvsem ga je skrivnostno privlačeval Rim s svojimi tisočletnimi razvalinami.

ZANIMALE SO GA RIMSKE IZKOPANINE

Tjaka je prvič odšel leta 1755. Rim se mu je s svojimi starinami tako prikupil, da ni imel kasneje več obstanke v rodnih Nemcih. Med razvalinami starorimskega cesarstva in črpal snov za svoje delo s pomočjo kardinala Aleksandra Albanija, ki je bil njegov mecen. Zaradi izrednih zaslug, ki si jih je Winckelmann priboril pri svojem temeljitem znanstvenem delu je prejel vrsto visokih odlikovanj, s kakršnimi se ni mogel ponasati tedaj nihče drug v vsej Evropi. Postal je prefekt za rimske starodavne umetnine, pisatelj vatikanske knjižnice, član kraljevske druž-

KRONIKA

Češkoslovska gospodarstvenika v Trstu

V sredo sta prišla v Trst predstavnika češkoslovskega uvoznizvoznega podjetja Cechofracht iz Prage. Gre za glavre ga ravnatelja podjetja Vaneka in izvedenca za tranzitni promet Semickija. Gospodarstvenika sta se na sedežu Javnih skladov sestala z izrednim komisarjem gen. Battaglierijem, podkomisarjem dr. Addobbatiem in ravnateljem dr. Claiem. Obiskala sta tudi trgovsko zbornico, kjer ju je sprejel predsednik dr. Caidassi.

Včeraj dopoldne pa so se začela na trgovski zbornici med češkoslovskega gospodarstvenikom in tržaškimi gospodarstveniki predstavniki pogajanja za obnovitev sporazuma o češkoslovskega tranzitu skozi Trst.

GRIPA TUDI V TRSTU. Tudi po Trstu se je te dni naglo razširila gripa, ki sicer ni tako huda, vendar se ji včasih pridružijo sorodne bolezni, tako na pr. bronhitis. Zaradi bolezni je izostalo mnogo osebja, ki je namrečeno v tovarnah, delavnicah in v uradih sploh. Zdravniki priporočajo kljub razmeroma blagemu poteku bolezni veliko previdnost, prav zaradi možnosti komplikacij, posebno pri starejših ljudeh.

MLADINSKI TURISTIČNI CENTER. Včeraj se je začel v našem mestu 12. državni shod Mladinskega turističnega centra. Njegova uradna otvoritev bo danes popoldne. Shoda se udeležuje blizu 400 delegatov iz vseh italijanskih pokrajin, v Verdijevem gledališču.

PROSLAVA. V nedeljo bo v Lonjerju ob priliki 20. obletnice končane vojne pred tamkajšnjim spomenikom svečana proslava pod okriljem ANPI. Na njej bodo sodelovali pevski zbori iz Bazovice, Padrič in Boršta ter godbi na pihala iz Trebč in Gropade. Priložnostne govore bodo imeli predstavniki ustanov ANPI in pa Zveze borcev kopskega okraja.

ZARADI STAVK ZGUBLJENE DELOVNE URE. V lanskem decembru je bilo v vsej Italiji zgubljenih zaradi stavkovnih gr. 2.676.000 delovnih ur proti 4.372.000 v novembru in 8 mil.

ljonom 824.000 v decembru 1963. V vsem lanskem letu pa so jih našli kar 103.887.000 proti 91.158.000 leta 1963.

NAŠE SOŽALJE

SREDNJEBOLEČ IVO GIROTTO. V Collegnu pri Turinu je te dni po dolgi mučni bolezni umrl 17-letni srednjeboleč Ivo Girotto, ki je med počitnicami rad prihajal tudi v Sv. Križ. Bil je namreč sin železniškega tehnikarja v Grozdane roj. Košuta iz Sv. Križa. Kljub veliki poštovanosti zdravnikov — bil je dvakrat operiran v glavi — je podlegel bolezni. Staršem in sestri so se v zalovanju pridružili tudi sorodniki in znanci iz Sv. Križa.

INŽ. ALBIN MOZETIČ. V Londonu je za posledicami možganske operacije umrl inž. Albin Mozetič v starosti 51 let. Bil je nečak dr. Jožeta Srebrnič, škofa na Krku. Na ljubljanski univerzi je diplomiral za inženirja. Leta 1945 se je preselil v Argentino in se zaposlil v petrolski družbi »Diadema Argentina«. Lansko leto pa je bil premeščen na sedež družbe, ki mu je v Londonu. Med preselitvijo se je z družino (ima 4 sinove) ustavil v Gorici, kjer je pokopana njegova mati. Tudi Mozetič so pokopali na goriškem pokopališču.

DAVID PESCATORI. Pri avtomobilski nesreči blizu Sassarija na Sardiniji je minuli teden izgubil življenje 37-letni David Pescatori (Ribarič). Rajni, ki je bil po rodu Slovenec, je bil med voditelji tržaške federacije KPI in kot predstavnik partije je bil imenovan tudi za člana upravnega sveta občinskega podjetja ACEGAT. Rajni je odpotoval na Sardinijo po službenih poslih.

PRI NAS SO UMRILI: 90-letni Jožefa Škerl vd. Kerševan, 42-letna Emilija Lovrečič por. Jerman, 88-letna Apolonia Zilvec vd. Pertot, Andrej Štoka, 75-letna Ivanka Zadnik vd. Pahor, 59-letna Marija Besednjak por. Udovičič, 44-letni Dino Pijan, 81-letna Amalija Pirjavec vd. Sonzio, 60-letni Jakob Valenčič, 79-letna Frančiška Grčić por. Sosič, 67letni Viktor Ziberca, 65-letni Josip Gorjup (Gorica) in 76-letna Antonija Stergovšek vd. Koenig (Gorica).

kultura in življenje

SPET ZANIMIVA PREMIERA SG

Ugo Betti:

Usad na severni postaji

Ugo Betti (1892—1953) je pesnik in pisatelj, ki si je po pravici zaslužil vidno mesto v sodobnem italijanskem slovstvu. Nasa publika ga je imela priljubljeno spoznati tudi kot dramatika. Slovensko gledališče v Trstu je namreč v režiji Nade Gabrijelečeve uprizorilo že v sezoni 1953/54 (točneje 27. marca 1954) Bettijev dramo Zločin na Kozjem otoku.

Ugo Betti je v začetnem obdobju svojega umetniškega razvoja deloma podzvestno in deloma zaradi modnega kulturnega posnemanja zapadel pod vpliv verzima in nato krepuskarizma, pri čemer seveda ni mogel iti mimo vrhunskega Pirandellovih dosežkov. Ti vplivi pa so kmalu splahnili, ostali so v Bettijevem nadaljnjem snovanju kot zanesljiva osnova za njegov umetniški vzpon, ki mu je vtisnil prepričljivo osebnostno noto. Nekaj podobnega lahko na primer zasledimo pri Martiniju, ki se je pod podobnimi vplivi razvil v ostrega kritika družinske najintimnejše problematike. Ugo Betti je bil po poklicu sodnik, zato ni nič čudnega, če je bil po

ga, če je šel s svojo družbeno kritiko dalje kot Martini, ki se je ustavil pri družini; Ugo Betti je segel s prodorno in neizprosno sodbo v najgloblje prekatke družbenega dogajanja, bistvo problemov pa je dojemal s filozofsko poglavitnostjo, ki je v njegovi umetnosti dozorevala topot v razumljivem skladu s Pirandellovim gledališkim uspehom v svetovnem merilu, vendar z manjšim cinizmom. Bettijeva umetnost je postala ekspresionistično subjektivna, vendar spet nevisljiva, lahko obdana s čalom toplega dojemanja resnice, da na svetu ni nič absolutnega, celo na področju same pravice ne, kar je zanj kot sodnika precej značilno. S tem socialnim ekspresionizmom prihajajo pri zrellem Bettiju do izraza pravi umetniški utrinki, ki jih kritika spravlja v okvir tako imenovanega magičnega realizma. Prav to prepletanje struj v Bettijevem umetniškem razvoju dokazuje, da je umetnik živel trdnostno v koreninjen v svojem času, v stalnem stiku s svojo problematiko, z nenehnim osebnostnim doživljanjem bistvenih pojavov, in kar je glavno, s čedalje kritičnejšim poseganjem v družbeno bit. Če je Betti nekaj časa še korakal ob strani Pirandella, se je moral na koncu koncev z njim raziti. Za Pirandella je bilo resničje, kolikor je kritikov, ki jih ocenjuje. Za Bettija ni več resnice ne v objektivnem in ne v subjektivnem merilu. Vse je relativno, tudi resnica. Človek je zanj žrtev takšnega spoznanja in prav zato vreden samo usmiljenja. Takšno usmiljenje je podrejeno zavesti o vesoljni, kolektivni krivdi vsega človeštva za nešteto krivic, celo obsodnih, ki smo jih stalno deležni na tem svetu.

V tako zapletenem miselnem vzdušju se razvija pred nami Bettijeva drama Usad na severni postaji. Drama je vsebinsko in poestsko zahtevna. Trd oreh je verjetno bila za režijo, ne manjši za publiko. Režiser-gost Branko Gombac je svojo nalogo spretno rešil, publika pa se je z zanimanjem skušala poglabiti v Bettijev zapleteno problematiko in pri tem z večjim ali manjšim naporom tudi uspeła. Drama je morda — in to se dogaja pri vseh podobnih stvaritvah — preveč razgledana, kar pa prav gotovo zahteva subtilna Bettijeva analiza, ki nas preprečevalno dovede do viška v tretjem dejanju, ki učinkuje v smislu tradicionalne katarze. Režiser je verno spremljal Bettijevo hotenje. Scenograf Avgust Lavrenčič že s primerno stilizacijo dal predstavi temačno in moreče obeležje, ki gledalca silil, da se do skrajnosti poglobi in izmuči pri iskanju idejnega votka, ki ga je odlično razvijal Rado Nakrst v vlogi svetnika Parsca. Nakrstova stvaritev je bila zares moistrska.

Prav tako so s svojim nastopom prispevali k odličnemu uspehu igre Alojz Milič kot gradbeni podjetnik Riccardo Gaucker, Jožko Lukeš kot Gustav Kurt, Stane Rastresen kot prvi svetnik Jud, Glavko Turk kot glavni tožilec Goetz, Edvard Martinuzzi, ki je ugodno vplival v kontrastni vlogi zapisničarja Holanda, Danilo Turk kot težak Giuseppeppetti Maurico, Silvij Kobal kot kratkovidni gospodar itd. Pa tudi vsi ostali igralci in statisti so dali predstavi primerno podobo v skladu z režiserjevo zamisljo. Dober je Majev prevod italijanskega izvirnika. Za kostume je poskrbela Alenka Bartlova.

Prevezemamo vsakovrstne prevoze za tu in inozemstvo — Po strežba hitra. — Cene ugodne.

URARNA IN ZLATARNA MIKOLJ KAREL TRST

Campo S. Giacomo 3, tel. 95-881
Ure najboljših znamk velike izbire zlatih okrasov za vse prilike

AVTOPREVOZNIŠKO PODJETJE A. POŽAR

TRST — VIA BOCCACCIO, 3
Tel. 28-373

Prevezemamo vsakovrstne prevoze za tu in inozemstvo — Po strežba hitra. — Cene ugodne.

URARNA IN ZLATARNA MIKOLJ KAREL TRST

Campo S. Giacomo 3, tel. 95-881
Ure najboljših znamk velike izbire zlatih okrasov za vse prilike

URARNA IN ZLATARNA MIKOLJ KAREL TRST

Campo S. Giacomo 3, tel. 95-881
Ure najboljših znamk velike izbire zlatih okrasov za vse prilike

Slovensko gledališče v Trstu ima zaslug, da smo s to predstavo bili deležni posebnega umetniškega užitka, ki ga široka publika ne bo znala ceniti. Lahko rečemo, da je predstava namenjena le očjemu krogu ljubiteljev in poznavalcev gledališke umetnosti in da bo izvrstno služila v primeru verjetnega gostovanja našega gledališča v osrednji Sloveniji kot uspešno sredstvo za seznanjanje slovenske publike s teatrnim in vrhunskim dosežkom novejšega italijanskega dramatika, ki ji je dal kopipicirani Ugo Betti zanimiv izraz.

Janko Jež

(V pariškem gledališču Comedie de Paris so v začetku marca igrali dramo Uga Bettija »Le Joueur« v predelavi Mauricea Claveia. Kritika (v »Le Monde«) je pobudo M. Claveia v današnjem času suše za dela, ki bi bila značilna za našo dobo, pohvalila. Kritiki pravijo, da je bilo dobro potegniti iz arhiva Bettijevo dramo, če iz spoznanja do generacije avtorjev, ki so imeli svoj slog, »čepčev je res, da je slog ni zaslužil, da se ohrani«. B. Poirot Delpheh (kritiki) izraza isti strah kakor profesor Jež v naši kritiki, da namreč Ugo Betti s svojimi deli ne bo privabil širše publike. Junač v drami »Le Joueur« je mladeneč, ki ubije svoje deklo iz strahu, da ga ni več ljubil... Prip. ur.)

SLOVENSKO GLEDALIŠČE V TRSTU

Predstave v Kulturnem domu

GOSTOVANJE MESTNEGA GLEDALIŠČA LJUBLJANSKEGA

BERTOLT BRECHT
GOSPOD PUNTILA IN NJEGOVA
HLAPEC MATTI

Ljudska igra
V petek, 19. t. m. ob 16. uri (abonma I. popoldanski)
v soboto, 20. t. m. ob 20.30 uri (abonma I. pon. ter red A in B)
v nedeljo, 21. t. m. ob 16. uri (abonma II. popoldanski)

UGO BETTI
USAD NA SEVERNI POSTAJI
V torek, 23. t. m. ob 20.30, v sredo, 24. t. m. ob 20.30, v četrtek, 25. t. m. ob 20.30

Prodaja vstopnic pri blagajni Kulturnega doma vsak dan od 11. do 14. ure ter eno ur pred pričetkom predstav.

AVTOPREVOZNIŠKO PODJETJE A. POŽAR

TRST — VIA BOCCACCIO, 3
Tel. 28-373

Prevezemamo vsakovrstne prevoze za tu in inozemstvo — Po strežba hitra. — Cene ugodne.

URARNA IN ZLATARNA MIKOLJ KAREL TRST

Campo S. Giacomo 3, tel. 95-881
Ure najboljših znamk velike izbire zlatih okrasov za vse prilike

URARNA IN ZLATARNA MIKOLJ KAREL TRST

Campo S. Giacomo 3, tel. 95-881
Ure najboljših znamk velike izbire zlatih okrasov za vse prilike

URARNA IN ZLATARNA MIKOLJ KAREL TRST

Campo S. Giacomo 3, tel. 95-881
Ure najboljših znamk velike izbire zlatih okrasov za vse prilike

URARNA IN ZLATARNA MIKOLJ KAREL TRST

Campo S. Giacomo 3, tel. 95-881
Ure najboljših znamk velike izbire zlatih okrasov za vse prilike

URARNA IN ZLATARNA MIKOLJ KAREL TRST

Campo S. Giacomo 3, tel. 95-881
Ure najboljših znamk velike izbire zlatih okrasov za vse prilike

URARNA IN ZLATARNA MIKOLJ KAREL TRST

Campo S. Giacomo 3, tel. 95-881
Ure najboljših znamk velike izbire zlatih okrasov za vse prilike

TRŽNI PREGLED

Italijanski trg

Na trgu z žitaricami so se pretekli teden kupčije s pšenico odvijale povsem normalno. Povpraševanje ni bilo veliko. Zanimanje za koruzo, moko in riž je bilo. Na živilskem trgu je razmeroma živahno; znatno so padle cene telicam in juncem. Kupčije s prašiči so se nekoliko okrepile. Trg z maslom je zmeren, pri gibanju cen je čutili rahlo težnjo navzdol; v do glednem času bi se morale kupčije razviti. Sir se dobro prodaja. Cene zelenjavi so se v splošnem rahlo znižale; kupčije s sadjem so prav dobre. Na vinškem trgu ni novega, povpraševanje je bolj slabotno, cene so ostale v bistvu nespremenjene.

ZELENJAVA IN SADJE

MILAN. Cene veljajo za kg, vstevši embalažo. Banane (neto) 250-300, jabolka vrste delicious 80-200, renette 80-140, morgenduft 60-100, hruške 80-135, pomaranče 80-140, taroki 140-240, mandarini 140-200, limone 70 do 105; suh česen (neto) 80-150, pesa 60-115, rdeča pesa 80-150, kartofo 30-60 (lir za kos), cvetača 50-95, zelje 30-58, čebula 80-120, dišča zeljšča (neto) 165-300, solata 50-180, rdeča dišča 260-500, krompir Bintje 62 do 56, paradizniki 145-290, peter-

ZIVINA ZA REVO IN KLAJNA ZIVINA

MANTOVA. Goveja klajna živina: voli I. 350-390, II. 270-290, krave I. 320-350, II. 200-240, bikli I. 400-450, II. 340-390, teleta 50 do 70 kg težka 570-620, 70-90 kg 620-640, čez 90 kg 660-700; goveja živina za revo: neodstavljena teleta 50-70 kg težka 800 do 900, 70-100 kg 700-750, junčice 95-100-000 lir za glavo, kravice 180-200-000, prašiči: neodstavljeni 420, suhi prašiči 25 do 40 kg težki 400, 40-60 kg 340, 60-80 kg 330, debeli prašiči 125 do 145 kg teški 310, 145-160 kg 323, 160-180 kg 310, čez 180 kg 307 lir za kg.

PERUTNINA IN JAJCA

MILAN. Zaklani piščanci 410 do 460, zaklane kokoši 450-600, žive domače kokoši 800-850, zaklane dom. kokoši 1100, uvožene zmurzne kokoši 500-550, zaklane pegatke 1200-1400, uvožene pegatke 750-800, zaklani golobi 1500-1700, zaklane domače gosi 800, uvožene gosi 380-400, zaklani domači zajci s kožo 770 do 820, brez kože 820-900, uvoženi zmurzni zajci z glavo 630 do 740 lir za kg. Divjačina: domači fazani 1200-1300, uvoženi

1000, uvoženi divji zajci 400-500, jerebice 650, prepelice 130-150. Sveža domača jajca 24-26, uvožena jajca 24 lir za komad.

MLEČNI IZDELKI

MILAN. Lombardsko maslo 925, emiljsko 890-900, uvoženo 945; sir grana uležan 859-890, sbrinz 700-750, Emmenthal 780 do 810, provolone 710-730, gorgonzola 490-530, italico 580-620, talegio 480-510, crescenza 460-480 lir za kg.

OLJE

FIRENCE. Oljčno olje extra 870-880 lir za kg, fino oljčno olje z največ 1,50 odstotno kisline 750-810, oljčno olje z največ 3 odstotno kisline 640-700, olje s 4 odstotno kisline 560-620, rafinirano oljčno olje 600-610, semensko jedilno olje I. 355-358, olje iz zemeljskih lešnikov 418-324 lir za kg.

VINO

MILAN. Rdeče piemontsko vino 10-11 stop. 600-720, Barbera sup. 13 stop. 900-930, Oltrepò pasive 10-11 stop. 660-720, mantovansko rdeče vino 9-10 stop. 610 do 660, Valpolicella Bardolino 9-11 stop. 720-790, Soave belo 9-11 stop. 670-790, Raboso 10 stop. 595-615, Merlot 10-12 stop. 605-705, Reggiano 9-10 stop. 610 do 630, modensko vino 11 stop. 610-670, belo vino iz Romagne 10 stop. 540-550, rdeče 10 stop. 540-550, klasični toskanski Chianti 12-13 stop. (1962) 420-470 lir za steklenico, navadna toskanska vina 10-11 stop. 610-660, Aretino belo 10 stop. 590-610, belo vino iz Mark 9-10 stop. 580-600, rdeče 9-10 stop. 590-610, belo vino iz Sardinije 12 stop. 545-565, rdeče 13-15 stop. 605-645 lir za stop. 10.

ZITARICE

MANTOVA. Fina pšenica 7100 do 7200, dobra merkantile 6900 do 7000, merkantile 6700-6900, fina koruza 6100-6200, merkantile 6600-6700, navadna koruza 4900-5000, neolučen riž Vialone 7300-7800, olučen P.R. 15.300 do 15.600, Arborio 14.700-14.900, pšenica moka tipa «00» 9600 do 10.000, tipa «0» 9200-9400, tipa «1» 8800-9100, koruzna moka 5800-5900, presejana 8300-8400 lir za stop.

KONSERVIRANA ZIVILA

MILAN. Dvakrat koncentrirana paradiznička mezza v skatlah po 5 kg 195-205 za kg, v skatlah po 1/2 kg 230-240, v tubah 60-70 lir za tubo, trikrat koncentrir. parad. mezza v skatlah po 5 kg 210-230, v skatlah po 1/2 kg 250-260, olupljeni paradizniki v sk. po 1200 g 175-185 lir za skatlo, v sk. po 500 g 85-95 lir za skatlo, v sk. po 250 g 45-55 lir za skatlo, v sk. po 120 g 25-35, zelena oljke 410-440, gobe v oljčnem olju 800-900, čebulice v oljčnem olju v skatlah po 1 kg 160-190, paprika v kislu 180-200, marmelada boljših vrst v skatlah po 5 kg 230-240, breskve v sirupu 215-225, marelice 240-260, češnje 240-250, tuna v oljčnem olju 1080-1350, tunina 650-710, slana polenovka tipa A 330-350, tipa B 330-340 lir za kg.

KOZE

FIRENCE. Krave in voli z glavo in parklji 210-250 lir za kg, teleta z glavo in parklji 30-40 kg 210-300, teleta do 30 kg 280-340, goveji hrsti do 40 kg 370-440, goveja ramena in boki 190-240, konji 160-170, muhe 120-130, osli 100-110, jamčeta 50-60 kg 590-600 za kožo, koze 790-800, male koze 640-650 lir za kožo.

GRADIVO

PIACENZA. Stiprekatni votlaki 10.000, dvoprekatni votlaki 9000, dvojna opeka UNI 22000, strešniki 35.000 za 1000; pesek 550, prod 700 za kub. meter.

Sintetična vlakna izpodrivajo naravna

Po podatkih francoskega »Bulletin des Soies et Soieries« je dosegla v lanskem letu svetovna proizvodnja tekstilnih vlaken 16,8 milijarde kg proti 1,55 milijarde kg v letu 1962. Pri opredelitvi proizvodnje po posameznih vrstah vlaken so ugotovili, da je lani svetovna proizvodnja sintetičnih vlaken prvič prekosila proizvodnjo volnenih vlaken, znašala je namreč 1,60 milijarde kg proti 1,55 mrde kg volnenih vlaken; tako se je proizvodnja vlaken do 10 odstotno, svetovna proizvodnja vseh vlaken. Leto 1962 je bilo proizvodnih 149 mrde kg volnenih vlaken ali 10 odstotno celotne proizvodnje in 1,07 mrde kg sintetičnih vlaken ali samo 7 odstotno proizvodnje.

Lani je napredovala tudi proizvodnja celuloznih vlaken, povzpela se je od 2,87 mrde kg leta 1962 na lanskih 3,25 mrde kg, njen delež pri celotni svetovni proizvodnji vlaken je poskočil od 13 na 19 odstotno. Proizvodnja bombažnih vlaken se je povečala od 10,12 na 10,40 mrde kg; čeprav so bombažna vlakna še vedno daleč pred ostalimi, je njihov delež pri svetovni proizvodnji vseh vlaken padel od 65 odstotno leta 1962 na 62 odstotno, a delež vlaken »manmade« je celo zdrknil na 29 odstotno.

Vestnik KMEČKE ZVEZE

En način cepljenja sadnega drevja

CEPLJENJE V PRECEP ALI RAZKOL

To je najstarejši način cepljenja. Uporabljamo ga le za precepljevanje močnih starejših dreves. S cepljenjem v precep močno ranimo sadno podlago. Zaradi tega smemo ta način cepljenja uporabljati le za precepljevanje močnih podlag, ki lah-ko zacelijo nastale rane. Na ta način cepimo le debelejša podlaga, zato vlagamo skoraj red-ko na podlago najmanj po dva cepiča. Če se oba cepiča pri-četa, pustimo rasti le enega, drugega pa skrajšamo. Skrajšani pogonjek pomaga celiti ve-liko rano.

Cepljenje v precep je pri naših kmetovalcih zelo priljubljen način cepljenja. Kljub temu se ga moramo izogibati, zlasti pri precepljevanju šibkejših podlag. Zboljšani način cepljenja v razkol sestoji v tem, da podla-ga ne razkoljemo po sredi, tem-več le ob strani. Na ta način podlago mnogo manj ranimo kakor po starem načinu. V stranski razkol cepimo drob-nejše podlage. Podlago razrežemo ob strani posevno navzdol. Ce-pič z enim očesom odrezemo v obliki zagazde. Podlago upog-remo, da rana malo zija. V od-prto rano potisnemo cepič in podlago spustimo. Zravnana podlaga tesno pritiska cepič, ka-terega zaradi tega ni potrebno vezati.

IZBIRA CEPIČEV

Zavedati se moramo, da s cep-ljenjem ponesemo na podlago vse dobre in vse slabe lastnosti materine rastline, to je drevesa, s katerega smo narezali cepiče. Zaradi tega moramo biti zelo strogi pri izbiri cepičev. Cepiče režemo le od dreves, ki so v bližini in daljni okolici najbolj-ši v rodovitnosti, rasti in zdrav-lju. Od dreves, ki so še mlada in še ne rodijo, ne smemo rezati cepičev, ker lastnosti mladega drevesa še ne poznamo. Za ce-piče uporabljamo le enoletni les. Ta les mora imeti gosta očesa. Cepiči morajo biti zrel, zato jih režemo iz zunanega dela vrha, kjer so poganjki imeli do-volj sonca in zraka. Vodenih pogankov ne smemo rezati v ta namen.

SHRANJEVANJE CEPIČEV

Cepiče režemo po možnosti že meseca januarja ali v začet-ku februarja. Narezane cepiče ene sorte sadja zvežemo v majh-ne svežnje po 25 kosov. Te svež-nje opremimo z leseno etiketo, na kateri mora biti z navadnim svinčnikom zapisano ime doti-čne sorte. Tako opremljene svež-nje shranimo leže v zemljo. V nje zakopljemo leže v zemljo. V ta namen izkopljemo do pol metra globoko jamo nekje na osonem kraju. Na dno jame po-tresemo nekaj zmerno vlažnega peska. Na pesek položimo svež-nje, katere ponovno potresemo s peskom. Na vrh te plasti po-ložimo drugo plast cepičev. Tudi te potresemo s peskom in tako nadaljujemo z vlaganjem cepi-čev. Na vrh cepičev nameščemo zemljo tako, da jih pokrijemo za kakih 30 cm. Tako shranjeni cepiči bodo ostali dolgo v spo-mladi sveži in ne bodo pognali.

Nekateri shranjujejo cepiče v kleti zasute s spodnjimi konci v pesek. Ta način je dober, ven-dar v toplejših kletih cepiči na spomlad odženejo. V prevlažnih kletih cepiči splenijo. Niti eno niti drugo ni dobro, zato v takih kletih ne smemo hraniti cepi-čev.

Za kmete enako socialno zavarovanje kakor za delavce

Slovenska komunistična sve-tovalca dr. Šiškovič in Jarc sta skupno s tremi italijanskimi to-varšili predložila deželnemu sve-tu zakonski osnutek o uvedbi populnoma brezplačnega zdrav-niškega skrbstva za kmete. Po tem osnutku naj bi država zvi-šala prispevek za kritje izdat-kov vzajemne bolniške blagaj-ne za kmete. Ta je namreč stal-no in primanjkljaju. Kmetje mo-rajo najprej v celoti poravnati stroške za zdravljenje, za zdrav-niške pregledne in zdravila, a bolniška blagajna jim povrne samo 20 do 60 odstotno stroškov, in še to z veliko zamudo. De-žela naj bi torej sama krila pri-manjkljaj kmečke blagajne iz lastnih sredstev. Kmetom pa naj se zaimati popolnoma brez-plačna zdravniška oskrba, isto naj velja tudi za vse družin-ske člane, tudi zdravila naj bo do seveda brezplačna. Predlaga-telj zahtevalo naj se glede splošnega socialnega skrbstva ravna s kmeti enako kakor z delavci, to se pravi, naj se ni-

hove pravice v celoti izenačijo s pravicami delavcev. V smislu zakonskega osnutka, naj se de-želni svet pooblasti da nakaže 500 milijonov lir za kritje stroškov kmečke bolniške blagajne dokler se ne izglasuje vsedravn-o zadevni zakon.

Občni zbor Kmetijske zadruga

Kmetijska zadruga v Trstu slavi letos 20. obletnico obstoja. Ustanovljena je bila takoj po končani drugi svetovni vojni. Njeno delovanje se je razširilo razmeroma naglo na vse Trša-ško ozemlje kljub številnim te-žavam. Sedež Kmetijske zadru-ga je v ulici Foscolo, kjer ima svojo osrednjo prodajalno; dve podružnici ima še v Miljah in v ulici Flavio. V zadrugi je vpisanih nekaj nad 500 članov.

Preteklo nedeljo je bil v Gre-goričevi dvorani občni zbor za-druge, na katerem so proučili njeno dosedanje delo in naka-zali smernice za nadaljnje po-slovanje. Na občnem zboru so govrniki naglasili potrebo, da bi se pri nas bolj razvilo za-družništvo še posebno v proiz-vodnji. Oslej smo se v zadrugi ništvu preveč omejevali na delo v kupoprodajnih in kreditnih zdru-gah (posojilnicah in hranilnicah). Kmetje naj bi se or-ganizirali tudi v proizvodnih zdru-gah. Vsestranska raztegnite-zv združništva bi bila najnuj-ne potrebna za gospodarski napre-dek naše narodnostne skupine, ki jo sestavljajo v veliki meri kmetje, pomenila pa bi tudi znaten prispevek tudi za splošen dvig gospodarstva na Tršaškem in v vsej deželi Furlanija-Julij-ska krajina.

«Alleanza dei contadini»

Pretekli torek se je začel v Rimu kongres italijanske kmeč-ke organizacije «Alleanza dei contadini». Njen predsednik E. Sereni je v svojem uradnem poročilu naglasil, da se bo nje-gova organizacija borila za iz-vajanje zakona o 40-letnih po-sojilih, da bi mogli širši kmeč-ki krogi priti do lastne zemlji-ske posesti. «Alleanza dei con-tadini» odločno nasprotuje do-sedanjim agrarni politiki v Ita-liji, ki jo pravzaprav diktirata monopol in kapitalizem. V ta namen je potrebno trdno za-družno gibanje.

Kongres se udeležujejo šte-vilni delegati iz Jugoslavije, Francije, Poljske, Belgije, Ma-džarske, Bolgarije, Grčije, Ci-pra in Sovjetske zveze. Prisot-nost mu tudi veččlanska de-legacija Kmečke zveze in Zve-ze malih posestnikov iz Trsta, ki jo vodi tajnik Kmečke zve-ze L. Volk.

Zaradi razumevanja pripomi-njamo, da obstoji v Italiji še Federazione coltivatori diretti, ki v glavnem daje smernice se-danjim agrarni politiki ter jo vo-di Bonomi. Ta posluje tudi na Tršaškem. V njej so bili do-slej organizirani tudi slovenski kmetje iz Štandrevca, a so iz-stopili, ker jih ta ni zavarovala pred sistematičnim razlašča-njem.

Vreme in letina ■■■■■
■ v kmečkih pregovorih
SUSEC
Ko petelinov glas se čuje v sosedno vas, kmet hitro ostane da mu delo ne zastane.

■ v sušcu trte obrezuješ jeseni dobro letno pričakuješ.
■ Sv. Jožef kličie: ptice, lastovice; njegova žaga žiga žaga, led prežaga.

MOBILI MADALOSSO

TRST - TRIESTE, ulica XXX Ottobre vogal ul. Torrebianca, telef. 35-740

blarine
permallex

Pohišlva dnevne sobe oprema za urade - vozički - postelje
Razstave: Ul. Valdirivo, 29 Ul. F. Filzi 7

blarine
permallex

Pohišlva dnevne sobe oprema za urade - vozički - postelje
Razstave: Ul. Valdirivo, 29 Ul. F. Filzi 7

Pohišlva dnevne sobe oprema za urade - vozički - postelje
Razstave: Ul. Valdirivo, 29 Ul. F. Filzi 7

Pohišlva dnevne sobe oprema za urade - vozički - postelje
Razstave: Ul. Valdirivo, 29 Ul. F. Filzi 7

Pohišlva dnevne sobe oprema za urade - vozički - postelje
Razstave: Ul. Valdirivo, 29 Ul. F. Filzi 7

„GOSPODARSTVO“

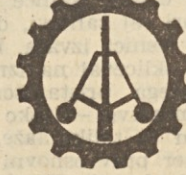
Izhaja tedensko • Uredništvo in uprava: Trst, Ulica Geppa 9, tel. 38-933 • Cena: posamezna številka 150, za Jugoslavijo 250, naročnina: letna 13000 lir, polletna 7000 lir. Pošt. tek. rač. »Gospodarstvo« št. 11-9396 • Za Jugoslavijo letna 12000 din, polletna 6000 din. Naroča se pri ADIT, Driavna za ložba Slovenije, Ljubljana, Stari trg 3-1, tek. rač. 600-14-603-86. Za ostalo inozemstvo 4 dolarje letno. Cene oglasov: za vsak mm višine v širini enega stolpca 60 lir • Odgovorni urednik: dr. Lojze Berce. Založnik: Založba »Gospodarstva« • Tiskarna Založništva tržaškega tiska (ZTT) • Trst, Ul. Montecchi 6

V trgovini

Herre

Trst - Trieste, Piazza S. Giovanni 1

dobite po najnižjih cenah superavtomatične pralne stroje in hladilnike najboljših znamk



adriaimpex S.p.A.

TRST - Via della Geppa, 9
Telef. 38-770, 29-135

IMPORT - EXPORT industrijskih proizvodov

Tvrdba je pooblaščen za prodajo nadomestnih delov FIAT, OM, RIV v Jugoslavijo

TRANS-TRIESTE

Soc. a. r. l.

TRST - TRIESTE, Via Donata 3 - Tel. 38-827, 31-906, 95-880

UVAŽA: vse lesne sortmane in produkte gozdne industrije.

IZVAŽA: vre proizvode FIATove avtomobilске industrije in rezervne dele - Vse vrste gum tovarne CEAT in vse proizvode najvažnejših italijanskih industrij.

UVAŽA: vse lesne sortmane in produkte gozdne industrije.

Intereuropa Koper

MEJNARODNA ŠPEDICIJA IN TRANSPORT
KOPER - TELEF. 21-830 - TELEX 03517
PREDSTAVNIŠTVO v Trstu, via Roma, 15 - Tel. 37-823

Dodajanje ledu in vskladiščenje blaga - Kvantitativni prevzem - Poslovanje na mednarodnih sejnih in razstavah - Redni zbirni promet iz evropskih centrov - Mednarodni cestni transport blaga z lastnimi kamioni po kopnem, po morju, po rekah in zraku - Carinjenje blaga - Transportno zavarovanje blaga - booking ladijskega prostora - Kontrola transportnih dokumentov - strokovno pakiranje.

FILIALE:
Koper, Ljubljana, Maribor, Zagreb, Zagreb-sejem, Sežana, Kozina, Prevalje, Nova Gorica, Rožna dolina, Jesenice, Rijeka, Beograd, Novi Sad, Subotica, Celje, Podgorje, Sarajevo, Bar, Zrenjanin, Dimitrovgrad.



SPLOŠNA PLOVBA PIRAN

VZDRUŽE Z MODERNIMI TOVORNO - POTNIŠKIMI LADJAMI REDNO PROGO

JADRAN - JUŽNA AMERIKA,
JADRAN - ZAHODNA AFRIKA,
REDNO LINIJO OKOLI SVETA

ter nudi ladijske prevoze po vsem svetu z modernimi tovornimi ladjami od 8.000 do 18.000 ton nosilnosti.

Za vse informacije se obrnite na upravo podjetja: SPOŠNA PLOVBA, PIRAN, Zupaničeva 24, Telegrami: PLOVBA-PIRAN, Telex: 035-22 in 035-23, Telefoni: 73-470 do 73-477 in na naše agente po vsem svetu



JUGOLINIJA

Gestisce i servizi merci e passeggeri sulle linee:

ADRIATICO - NORD EUROPA (servizio celere ed espresso) partenze da Rijeka ogni 7 giorni

ADRIATICO - NORD AMERICA (North of Hatteras) partenze ogni 10 giorni

ADRIATICO - SUD AMERICA partenze ogni 20 giorni

ADRIATICO - LEVANTE partenze ogni 10 giorni

ADRIATICO - IRAN - IRAQ partenze ogni 30 giorni

ADRIATICO - INDIA - PAKISTAN - BURMA partenze ogni 30 giorni

ADRIATICO - ESTREMO ORIENTE partenze ogni 30 giorni

ADRIATICO - GOLFO MESSICO partenze ogni 20 giorni

con 55 moderne e rapide navi, 562 cuccette e 351.313 B.R.T.

La «JUGOLINIJA» accetta il trasporto di merci anche in porti fuori delle linee regolari



JUGOLINIJA

Gestisce i servizi merci e passeggeri sulle linee:

ADRIATICO - NORD EUROPA (servizio celere ed espresso) partenze da Rijeka ogni 7 giorni

ADRIATICO - NORD AMERICA (North of Hatteras) partenze ogni 10 giorni

ADRIATICO - SUD AMERICA partenze ogni 20 giorni

ADRIATICO - LEVANTE partenze ogni 10 giorni

ADRIATICO - IRAN - IRAQ partenze ogni 30 giorni

ADRIATICO - INDIA - PAKISTAN - BURMA partenze ogni 30 giorni

ADRIATICO - ESTREMO ORIENTE partenze ogni 30 giorni

ADRIATICO - GOLFO MESSICO partenze ogni 20 giorni

con 55 moderne e rapide navi, 562 cuccette e 351.313 B.R.T.

La «JUGOLINIJA» accetta il trasporto di merci anche in porti fuori delle linee regolari

VALUTE V MILANO	
Amer. dolar	9.365 16.365
Kanad. dolar	623,70 623,50
Nem. marka	574,— 572,—
Francoski fr.	156,90 156,85
Avstrijski šil.	127,35 127,25
Švicarski fr.	143,70 143,40
Avstrijski šil.	24,15 24,17
Avstral funt	1382,50 1378,50
Egipt funt	796,— 796,—
Funt št. pap.	1745,— 1743,75
Funt št. zlat.	6350,— 6350,—
Napoleon	6100,— 6100,—
Zlato (gram)	720,— 720,—
Dinar (100) - Trst	
drobni 59-61	debeli 58-60
BANKOVCI V CURIHU	
16. marca 1965	
ZDA (1 dolar)	4,31
Anglija (1 funt št.)	12,—
Francija (100 fr.)	87,75
Italija (100 lir)	0,6915
Avstrija (100 šil.)	16,70
CSSR (100 kr.)	11,50
Nemčija (100 DM)	108,—
Belgija (100 b. fr.)	8,80
Svedska (100 kr.)	83,50
Nizozemska (100 gold.)	119,50
Španija (100 pezeta)	7,10
Argentina (100 pezov)	1,65
Egipt (1 eg funt)	5,80
Jugoslavija (100 din)	0,55
Avstrija (1 av. funt)	9,55

življem je bilo v Londonu mirno, ali teden na visku.

FIDEL CASTRO ZELI VEČ SLADKORJA

Kubanski predsednik Fidel Castro je izjavil, da so v letošnjem letu na Kubi že pridelali 2 milijona sladkorja ali 70 odstot več kot v istem času minulega leta. Po rečtu, kate-rega je izdal sam Castro, bi morali do 22. marca pridelati že 3 milijone, nakar bi imeli Kubanci je še 70 dni časa za dovršitev del pred nastopom deževja. Letos so začeli s pobiranjem sladkorja mesec prej kakor druga leta, da bi se izognili težavam zaradi pomanjkanja delovne sile in prevoznih sredstev.

PODRAŽITEV SVINCA V AVSTRALIJ

Avstralska družba Broken Hill Associated Smelters Pty. Ltd. je najavila podražitev svinca. Nova cena avstralskega svinca bo znašala 170 avstr. funtov sterlingov za tono (to ceno tovariš Port Pirie (prej je znašala 1 f. št.).